BONDIA 25 AÑA ARUBA ®
Diabierna 8 di Juli 2016 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Den caso di detencion pa auto horta:

Lift mama y yiu a haya pa bay paga WEB



PARKIETENBOS – Diaranson mainta a sucede un caso caminda un persona den area di Parkietenbos a mira con tres persona ta subiendo su auto Nissan Sentra. E doño a raporta na Polis y a sigui nan tras te den cura di WEB.

Na e sitio a detene un cabayero, un señora cu un menor di edad. Durante interogacion na warda e sospechosonan mester a duna nan declaracion. E señora mama di e yiu ta comenta na masnoticia.com cu ta recibo di awa e t'ey paga na WEB, y el a scucha tanto sirena y wak pafo, auto di Polis rondona di Sentra unda su yiu ta aden y a haya su yiu homber di 13 aña cu man den boei.

E mama a comenta cu e no a haya contesta na e sitio y nan a detene tambe pa joyriding di auto. Aki ta unda e mama a drenta den shock y cuminda yora di e incidente, caminda cu e no ta meti den ladronicia di auto. Segun señora Tromp, e chauffeur di e Sentra no sa mes cu e auto cu el a cumpra ta horta y a kere cu esaki ta legal riba caya. Ta un lift e señora a haya cu e persona, pa e por a yega WEB urgente pa paga su cuenta y a hay'e den e drama aki.

Sra. Tromp ta comenta cu el a wordo laga den libertad hunto cu su yiu, debi cu nan no tin nada di haber y e chauffeur si a keda deteni relaciona cu joyriding. Na final Sra. Tromp ta bisa nunca di su bida el a hay'e deteni pa tipo di cosnan aki asina.

John Larmonie, KPA:

Hende ta pensa cu nan mester arma pa protege nan mes



Lesa A3

Minister Angel Bermudez:

Presupuesto 2017 mester wordo entrega prome cu dia 1 di september na Parlamento



Lesa A2

BONDIA ARUBA

FTA:

Ex trahadonan mal contento cu negociacionnan pa habri casino ta tardando demasiado



ORANJESTAD - Ya nos ta 7 luna leu y no a tende nada ainda ki dia, ki ora y ki momento e casino situa den Occidental Hotel lo habri y esey a trece un mal contento entre e trahadonan cu keto bay ta den un incertidumbre.

Segun presidente di FTA, Hubert Dirksz, e situacion di e reapertura di e casino a dura asina hopi. Despues cu informacionnan a sali a yega cerca e trahadonan, cu e fecha final tabata dia 30 di juni y no tin nada concreto.
Di berdad partidonan ta discutiendo y ta tratando pa yega na halto, pero e mesun deliberacionnan aki a bin ta tuma luga 7 luna largo. Te cu awor aki no tin nada y e trahadonan kier yega na algo. No por sigui asina, no por sigui tuma un posicion cu segun nan, di parti di hotel y di Gobierno ta uno iresponsabel. Nan no ta haya cu suficiente esfuerso ta wordo haci pa yega na un solucion.
FTA ta na mesa y ta trata, mediador di su banda tambe a trata den varios ocasion pa yega na algo y por mir'e mesun cerca y mesun leu. Un dia ta mira cu ta bay yega na algo. Por mira cu lo por tin un acuerdo, pero na e mesun momento e dianan ta pasa y no ta yega na un acuerdo. Esey ta e informacion cu ta yega cerca e trahadonan y nan ta bisa ta basta y ta protesta, pasobra nan kier haya un acuerdo. Nan kier haya placa por lo menos di e debe cu tin na e trahadonan, cu ta di 6 pa 7 luna. Tambe un trabao pasobra awendia, un trabao ta hopi importante y e trahadonan aki a traha den mundo di casino. No ta sin mas ta haya un otro trabao.
E trahadonan aki ta mustra nan mal contento y ta spera cu tanto di parti di Barcelo y e interesadonan pa yega na un operacion nobo y gobierno wak esaki y tuma esaki berdad na serio y haci algo mas pronto cu ta posibel.
Awor aki ta spera si di haya atencion. Ultimo biaha cu tabata tin contacto cu e grupo interesa, tabata siman cu a pasa y a keda di haya un contesta y no a ricibi esaki y te cu diamars ainda no a haya contesta di parti di e abogadonan. Tampoco di parti di Gobierno no a haya un contesta, den sentido kico lo wordo haci. Sa cu Gobierno kisas no tin mucho di haci, pasobra no ta e ta bay habri e casino, sino e interesado nobo ta bay habri e casino.

Por lo menos esey ta intencion. Sa tambe cu esun cu tin e licencia, ta esun di mas responsabel. Si tin un licencia, bo tin un casino drecha cla pa habri, kico ta e motibo cu ta tarda asina hopi. Mas dura, mas e debe crece, cu ta cada dia cu pasa, ta un dia di trabao.
Mientras tanto, remodelacion a tuma luga den e casino y segun cu tin entendi, e ta den bon condicion. E ta ideal pa draai y por trece actividad den e casino, Dirksz a bisa por ultimo.❑

Minister Angel Bermudez:

Presupuesto 2017 mester wordo entrega prome cu dia 1 di september na Parlamento



ORANJESTAD - Manera tur aña, como custumber, presupuesto tin cu wordo entrega. Sinembargo tin algun aña cu esaki ta schuif pa varios luna mas laat. Pero segun minister di financia, Angel Bermudez nan ta trahando duro pa asina por entrega esaki prome cu dia 1 di september.

E titular di Financia a splica cu e procedura di presupuesto cu tin cu mantene a base di ley di contabilidad y e ley LAFT cu ta na vigor desde aña pasa, ta pone cu berdad awor aki ta riba e trayecto corecto. Siman pasa e minister a entrega e cuenta anual di 2015.

Esey cierto momento lo bin parlamento prome cu 1 di September pa asina ey den curso di e aña aki wordo trata y aproba.

Awor aki ta trahando riba presupuesto 2017, cu na e momento aki ta den su fase final pa e bay conseho di minister pa haya e aprobacion final y despues di esey mand'e CFT y despues e lo sigui su ruta den e sistema legislativo cu ta bay pa Conseho Consultativo y finalmente wordo entrega na Parlamento prome cu dia 1 di september. Te cu ainda tin cu bisa cu, segun reglanan di ley, ta na tempo.

Minister Bermudez ta haya cu prome cu fin di aña, pues prome cu 2017 cuminsa e mester ta aproba y formalisa. Ta asumi cu si e wordo entrega dia 1 di September, den e ultimo kwartaal of den luna di october of november, pa e wordo trata den parlamento y haya su aprobacion. Esey kiermen cu na inicio di 2017, e presupuesto pa e aña ey ta na su luga caba y ta formalisa.
Segun e reportahenan cu ta trahando pa entre otro pa Colegio CFT, pero tambe pa parlamento, ta riba e ruta segun cu el a wordo aproba e presupuesto di 2016, caminda cu tin un deficit presupuestario di 2% di GDP.

Te na e momento aki tur cos ta mustra cu ta riba e bon caminda. Si ta asina cu ta bay ta tin efectonan ora cu e trabaonan cuminsa na e refineria y esey tur ta planea despues di dia 1 di Augustus.

Cu e efectonan ey, a pidi Banco Central pa haci un calculacion kico ta nan efecto riba nos GDP y si e ora ey ora haya e cifra ey di Banco Central, lo evalua y lo bin cu un presupuesto supletorio pa 2016. Pero esey mas bien ta efectonan positivo cu ta e efectonan di actividadnan di e refineria, segun e minister.

Den cierto sentido e proyectonan PPP tin un base pa discusion. Esey e minister tambe a bisa den su reportahe, cu loke trece riba mesa, ta un base pa discuti riba dje, con ta bay standarisa tipo di proyectonan aki, pa motibo cu tin un termino largo cu ta core y pa cual e ora ey nan tin nan efecto riba e presupuesto di añanan pa futuro.

Ta bon pa tin cierto normanan cu ta bay aplica pa asina ey mantene loke ta paga na tipo di proyectonan aki den curso di dia 15, 20 of 25 aña, pa tambe keda domina y manehabel den tur e presupuestonan den futuro.❑

John Larmonie, KPA:

Hende ta pensa cu nan mester arma pa protege nan mes



SANTA CRUZ – "Medewerker Bureau Communicatie Voorlichting en Preventie KPA", Sr. John Larmonie ta splica Bon Dia cu na Aruba tambe a cuminsa bini cu e mentalidad cu tin mester di arma di candela pa proteccion mientras un arma di candela a wordo diseña pa mata y no proteccion.

''Mi miedo pa futuro como persona di prevencion ta cu esaki cuminsa bira tradicion aki na Aruba tambe. Mi ta scucha comentario hopi biaha via rednan social y combersando cu hende riba caya, anto na Aruba tin demasiado hende cu a cuminsa pensa cu e solucion pa e problemanan di insiguridad na Aruba ta buscando arma. Hopi biaha bo ta papia cu hobennan cu ta bisa cu nan mester di dje pa protege nan mes,'' Sr. Larmonie a laga sa.
Un cos ta e fantasia, anto na otro banda tin e realidad. Segun Sr. Larmonie, nan como polis ta traha cu arma tur dia pa añanan anto pa motibo di esaki nan sa mas miho kico ta e realidad di e uzo di arma y e chens cu un arma wordo por wordo maluza. ''Armanan hopi biaha ta wordo maluza anto cuanto biaha di berdad bo ta scucha cu un arma a wordo uza pa defensa propio?

E ta asina desproporcional anto na Merca nan tin nan motibonan politico , nan tin nan corupcion cu eseynan pakico nan ta keda subsidia arma pasobra arma ta e negoshi di mas grandi na mundo , hasta mas grandi cu e negoshi di droga.''

Segun Sr. Larmonie, ora tin mas arma, hende ta dispuesto e ora pa haci uzo di arma di candela pa haci daño na otro hende, menasa of trata di haya algo cu den un otro manera porta nan no por hay'e. ''Na Merca por ehempel, e ta un pais hopi grandi y hopi mas peligroso pa e simpel echo cu tin hopi mas arma di candela.

E ta parti di bo derecho constitucional pa cana cu arma y si bo wak e cantidad di arma cu tin na Merca compara cu otro parti di mundo, ta completamente diferente y desproporcional y p'esey bo ta haya tur e tipo di casonan cu ta sosode tur ora'' Sr. Larmonie ta splica. Na Merca, pa motibo cu ta haya un arma den casi tur caso, polis ta purba di traha cu cautela y ta tira hopi mas lihe. ''Na otro banda, si bo wak cuanto polis ta muri na Merca tur aña, e cantidad tambe ta basta halto. A pesar cu na Merca ta keda e discusion eynan si arma ta bon pa proteccion si of no, estadistica no ta gaña: armanan ta pa mata hende anto unda cu tin mas arma, mas hende ta muri'' Sr. Larmonie ta splica.

Un arma di candela ta pa mata, no pa proteccion

''Tin hopi estadistica cu ta mustra pakico un pais mester wordo desarma, menos arma ta trece menos morto, pero e problema cu nos tin na Aruba ta cu e mentalidad ta diferente; antes hende tabata tin nan arma bon scondi pero aworaki tin un cambio di mentalidad y cultura cu ta drentando Aruba for di tur banda cual ta causa cu esaki awor a cuminsa bira mas habri te hasta adora.'' Sr. Larmonie ta splica.

Segun Sr. Larmonie, hopi hende ta bao di e impresion robes cu si nos ta biba den un mundo peligroso, mester busca un arma di candela cual lo ofrece bo proteccion.'' No tin nada cu ta mas leu di realidad pasobra ora cu bo busca un arma di candela , sin cu bo sa bo a trece morto den bo cas. Un dia un di bo yiunan of bo nietonan of abo mes si bo cay den depresion , segun estadistica ta mustra hopi hende ta kies pa mata nan mes cu un arma di candela pasobra e ta mas facil of lihe. Akinan bo ta mira cu en realidad, e armanan aki no ta traha pa nada otro cu no ta morto'', Sr. Larmonie ta splica.

E castigonan na Aruba no ta hunga un rol preventivo

''Esaki ta mi opinion personal, si nos ta asina flexibel cu e castigo specialmente pa posicion di arma nos no ta bay yega leu pasobra ora na Aruba nan haya bo cu un arma cu bo no a uza, e castigo ta bira casi nada. Bao di circunstancianan asina, ningun hende no ta sinti miedo pa busca un arma'' ,Sr. Larmonie ta bisa.
Sr. Larmonie a agrega cu e ta spera cu na Aruba nos ta moralmente y suficientemente fuerte pa tuma e decisionnan corecto, no laga mas arma keda drenta e pais y cuminsa castiga mas duro e hendenan cu tin posesion di arma, hasta e posicion pacifico.
''Cu e ley di 'posicion di arma pacifico' akinan, awe e persona por ta bon, pero mañan e por ta bao di mal influencia di droga of rabia of den un estado unda cu nan kier comete suicidio di cual polis ta trata hopi cu esaki caba.
Bao di circunstancianan asina no por aumenta e posesion di arma pasobra bo ta creando un circunstancia ideal pa mañan cada biaha lo tin tiramento. Aruba mester bin bek cu un campaña pa recoge arma'' Sr. Larmonie ta bisa. ❑

Meverly Romano di Servicio di Impuesto:

Un cliente mester tin un rapport di tasacion pa e tin un miho bista di loke e tereno ta bal

ORANJESTAD- Un persona mester tin un rapport di tasacion cu ta esun cu ta duna servicio di impuesto un miho bista di loke tin riba e tereno, pa asina sa kico ta cobra, segun Romano. Un biaha pa aña e cliente ta haya su cobransa di grondbelasting.

Tin cliente ta bisa cu nan ta paga erfpacht caba y no mester paga grondbelasting, segun Meverly Romano, vocero di Servicio di Impuesto. Den un rapport di tasacion ta haya cu e taxateur, kende ta un experto riba tereno di construccion, ta bay evalua e propiedad y ta wak den ki condicion e propiedad ta y ta yega na un suma den cual e ta bisa kico ta e balor di e propiedad. P'esey hopi biaha ta pidi e rapport di tasacion tambe, pa por tin un indicacion kico ta e balor real di e propiedad. Si acaso e cliente no tin esey, e ora Departamento di Impuesto tin su departamento di servicio di tereno, cu ta bay na e sitio y nan ta bay evalua e propiedad y nan ta haci nan calculacionnan y nan ta yega na un balor di e propiedad. Romano a sigui splica cu ta bay pa e balor total di e propiedad.

No ta wak e cas, sino tur cos cu tin riba e tereno ey. Ta wak e tereno tambe. Prome cos ta wak ki tipo di tereno e ta. Si ta huur, of erfpacht of priva. Tambe e tipo di tereno ta influencia e balor tambe. Un tereno priva ta haci e balor total subi mas hopi compara cu un tereno erfpacht. Un tereno priva ta haci cu e grondbelasting ta sali mas halto, pasobra un tereno priva tin hopi mas balor cu un tereno erfpacht. Awo ta wak kico ta e balor di e parcela, balor di e propiedad, esta kico tin riba dje, e ora ta yega na un suma total, cu ta e balor total di e propiedad.
Mayoria biaha, Servicio di Impuesto ta traha di acuerdo cu e rapport di tasacion. Ora cu desvia di un rapport di tasacion ta pasobra por ta ora cu e taxeer a wordo traha tabata net prome cu un construccion. E lo a wordo traha pa e persona por a haya un hipoteca. Pero despues di e construccion e rapport di tasacion no ta duna un balor real mas.
E ora si ta bay mas halto. Si un persona haci un rapport di tasacion pa haya un fiansa por ehempel na banco, e rapport di tasacion e momento ey ta bisa cu e propiedad ta bal 200 mil, pero despues di e construccion, e propiedad ta bal 250 mil.
E ora Servicio di Impuesto ta bay mas halto cu e rapport, Romano a splica.❑

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Hefe di Redaccion
Jaime A. Mata

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro

Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Leo Maduro
Nadien Philip
Margarita Els
Nicola Gonzalez
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes
Elly Erasmus

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Sharina Henriquez
NoticiaCla
Assiociated Press
Ret Karibense

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA

Editorial

Kico mas gobierno kier sconde?

Ki dia ta cuminsa trece cosnan dilanti abiertamente...

ORANJESTAD- Den su ultimo aviso paga AHATA ta bolbe tira na cara di ministro encarga cu turismo cu e no ta publica e rapport cu supuestamente Price Waterhouse Coopers a traha tocante e tema All-inclusive. Mientras cu no necesariamente un persona mester apoya punto di bista di e gremio aki, por ta completamente den desacuerdo mes, pero mester duna nan rason den esaki. No por ta asina cu hasta ta referi na e rapport den e Memorie van Toelichting di e proyecto di ley anto ta nenga redondamente di pone disponibel pa esnan cu tin interes den e asunto aki.

Con bo ta desea anto pa un pais conoce procedemento democratico normal, si bo kier pasa ley sin laga otronan sikiera lesa locual bo ta basa bo mes ariba? Kico ta bo miedo, si na final bo tin un coro di aprobacion permanente den Parlamento di 13, sorry 12, no sorry 11... en todo caso, suficiente pa gana e bataya aki? E ministro awor a haya solidaridad incondicional di su Prome Ministro tambe, cu den su afan di apoya hasta ta comete e barbaridad di bisa cu e no mester mira mas rapport, e ta cla cu uno so... Si esey ta e 'short cut' cu e kier tuma, bonbini, anto lo tabatin hopi cos cu nos por a regla na otro manera pa gana tempo. Nos tin duda si cu e proceder aki ta gana premio di gobernacion drechi.

Pero no ta keda na e caso aki so, ta parce awor cu loke a primera bista ta un acto di soberbia individual di e ministro aki, a para bira un cancer generalisa den henter gobernacion. Asina a yega na gaba cu e acuerdo cu PDVSA/CITGO a resulta den un monton di papel di dos mil pagina, pero te dia di awe, casi un luna despues, ningun hende a haya un A-4 pa mira. No tin ningun claridad ken a firma kico, pero a laga sa caba cu pa via di compromiso cu e otro partnernan, tur cos mester keda secreto. Loke nan kier duna parlamento ta e proyectonan di ley cu mester pasa parlamento, pero mayoria di e dos mil pagina aki ta keda bon warda. E unico manera pa logra mas transparencia ta si parlamento exigi esaki, pero ta speransa envano pa kere cu e parlamentarionan di gobierno ta bay contra esnan cu ta duna nan di come.

Sinembargo, esaki no ta tur riba e tereno aki. A bin sali na cla cu e idea tabata pa e siman aki trata cambio den Codigo Civil den parlamento, unda un parlamentario cu tin como deseo personal pa promove e causa di e conciudadano homosexual, lo a trece un amienda pa loke ta e registracion di partner, haciendo esaki posibel pa pareha di mesun sexo tambe. Clero catolico a haya sa esaki y a cuminsa accion contra e intencion aki. Esey a haci cu e lider di partido mes mester a bin dilanti pa calma e asunto, declarando cu no ta posicion di e partido pa mishi cu ley di matrimonio.

No ta bay pa tuma parti den e asunto aki, pasobra nos ta biba den un pais liber unda cualkier ta pensa loke e ta haya ta bon. Pero no mester ta asina tampoco cu ta cuminsa ataca e asunto di otro banda, purbando di facilita e 'geregistreerd partnerschap' prome, algo cu no ta toca e pareha homosexual so, pero otronan tambe. Ta importante pa señala cu si algun dia ta yega na cambia legislacion encuanto matrimonio, esaki mester sucede abiertamente, 'de cara al pueblo' y no via porta patras.

No ta necesario pa nos tin consenso den e tipo di asunto aki, esey nunca lo ta e caso, pero si nos mester tin mayoria den e comunidad cu ta apoya e punto di bista cu ta bay pone den ley. Na e momento aki ta mas cu obvio cu den ningun di e partidonan politico representa den parlamento tin un base pa pasa e tipo di cambionan aki.

E tema di matrimonio entre persona di mesun sexo no ta e unico tema cu semper lo haya oposicion fuerte den su contra. Pa hopi aña caba nos tur sa unda y con pa haya un aborto haci. Nos tur sa cu hopi di nos pa motibonan religioso ta rechasa aborto, y cu nan pleno derecho. Y nos ta anda cu e asunto aki anto den e forma di "don't ask, don't tell". Esey ta haci nos un pueblo hipocrita, loke ta un comentario cu nos a yega di tende? Por ta, y si ta asina e hipocresia ey lo ta mes tanto parti di e realidad cu nos ta biba aden, manera e mayoria di pueblo cu no ta apoya cambio den ley na fabor di e conciudadano di otro orientacion sexual, y tampoco un mayoria den parlamento pa carga un decision asina. Ora ta referi na Hulanda unda tur e cambionan aki si a tuma luga, mester corda cu aya tin un mayoria grandi cu no ta practica ningun religion, por lo tanto ta otro realidad.❑

WEB Aruba:

Caha y loketnan di WEB na Balashi ta cera te proximo aviso

ORANJESTAD – Cahanan y loketnan di WEB Aruba na Balashi ta cera te proximo aviso. Asina e compania di awa y energia ta informa pa medio di un comunicado. Motibo ta cu e empleadonan di departamento di servicio na cliente a walk out. E grupo di empleado aki no ta di acuerdo cu un decision di gerencia pa no yena algun vacatura cu tin den nan departamento.

Ta pidi clientenan di WEB pa haci nan pago di cuenta di awa na oficinanan di gobierno, via banco of na oficinanan di ELMAR. WEB ta comprende e inconveniencia pa clientenan. P'esey lo pospone e ultimo fecha di pago di e cuenta di awa di Mei,di 8 pa 13 di juli. Ta premira cu lo bira hopi druk na e loketnan di ELMAR, pa motibo cu e fechanan di ultimo dia di pago lo coincidi cu esun di ELMAR. WEB ta pidi disculpa pa e inconveniencia.

Diahuebs mainta empleadonan di Servicio na Cliente di WEB Aruba a pone trabou abou y a walk out. Hunto cu sindicato SIWA nan a expresa nan protesta contra e decision di gerencia pa no yena vacaturanan na e departamento. Gerencia di WEB a tuma e decision aki, pendiente un evaluacion pa logra mas eficiencia den futuro.

Actualmente e trabou ta wordo haci pa contratistanan. Gerencia di WEB ta pidi su sincero disculpa na clientenan pa e inconveniencia. Ta haci tur esfuerso pa normalisa e servicio na clientenan mas pronto posibel.❑

N.V. Elmar:

Ta pidi comprension den caso di interupcion

ORANJESTAD - Den e dianan aki por a ripara cu nos isla ta experenciando poco mal tempo den oranan di madruga y atardi, cu ta bay compaña cu poco awasero.

Na momento cu e mal tempo ta inclui lamper, cu si no tene cuenta cun'e por ocasiona daño na artefactonan electrico, ya sea na cas of oficina. Ora cu tin strena cu lamper, sa sosode cu waya ta los. Tambe tin matanan pisa cu por cay y cu ta tumba wayadi coriente abao y por ocasiona accidente. Ademas di esey, autonan por slip dal den palo di luz, entre otro.

N.V. Elmar ta hopi preocupa pa e bienestar di nos hendenan na Aruba y ta pa e motibo aki cu kier conscientisa comunidad pa tene cuenta cu situacionnan cu ta for di nan control of alcance.

Den caso cu algo sosode, mester yama N.V. Elmar mesora pa asistencia. Ta saca tecniconan y despacha nan pa e sitio di incidente, unda lo haci un evaluacion debido asina cu nan nota e daño y e fayo cu a presenta. E tecniconan di N.V. Elmar no ta traha riba e waya ora awa cay, of djis asina den awasero, esaki ta pa nan propio siguridad y esunnan rond di nan. Esaki ta trece cun'e cu kisas lo por tarda pa atende e problema.

N.V. Elmar ta hopi atento pa cu casonan cu ta wordo raporta y su Departamento di encarga cu interupcion di coriente, mas hopi cu ta posibel ta trata di atende e yamadanan, pero despues di cierto ora, e yamadanan ta pasa pa e personal na warda pa casonan di emergencia. Por pensa den por ehempel accidentenan pisa, unda areanan grandi ta afecta.

Comunidad mester ta consciente di e peliger cu cualkier incidente cu ta encera coriente por trece cun'e. Den casonan cu tin di haber cu mal tempo, esakinan N.V. Elmar lo keda riba un alerta y lo atende cada caso cu presenta na un manera responsabel y segun e evaluacion haci di parti di Servicio di interupcion.

N.V. ELMAR a celebra 65 aña di existencia na november ultimo y ta conta cu un total di 165 empleado den servicio directo di e compania. Siendo nos compania nacional distribuido di coriente, N.V. ELMAR ta inverti alrededor di 20 miyon florin tur aña den mantencion y actualisacion di su red di electricidad. Cu lansamento di CIS, ta demostra cu no ta dedica atencion solamente na aspectonan tecnico y di infrastructura, sino tambe na e nivel di servicio eficiente y moderno cu ta brinda clientenan diariamente. ❑

Simon Gollo:

Mi lo kier mira mas talento di Aruba participa den e Nuevo Mundo Festival y Academia

ORANJESTAD - E aña aki e proyecto Nuevo Mundo Festival y Academia un biaha mas lo wordo teni. Aña pasa e violinista Suiso-Venezolano Simon Gollo a bin cu esaki pa prome biaha, unda cu musiconan studiante internacional y local ta bini hunto pa asina haya e oportunidad di siña mas di e canticanan clasico. Pero mayoria di esunnan cu lo ta participa na e festival aki ta di exterior.

Segun, Sr. Gollo, e lo kier mira mas talento den musica di Aruba participa na e proyecto aki. E aña aki 82 studiante internacional di 15 pais lo ta presente durante e dos siman di e academia. Aña pasa 59 studiante internacional a participa na e proyecto aki. Aña pasa 1 talento di Aruba a participa na e proyecto aki, y e aña aki un biaha mas e lo participa na esaki. Aruba ta bira un centro academico musical.

Mas o menos 100 musico lo ta na Aruba desde 14 te cu 22 di juli. Loke cu pa Sr. Gollo ta haci falta ta e presencia di Arubanonan. "Pa e sala yena cu hende. No solamente pe isla ta un happy island, pero pa ta un isla musical. Mi ta bisando esaki desde cu mi a cuminsa cu e proyecto aki."



Engrandece Aruba

E ta pensa cu e proyecto aki por engrandece Aruba culturalmente pero tambe e lo yuda den turismo y ta educativo. "Pero nada di esaki no por ta posibel si nan no tabata tin un historia pa mas cu 13 aña na Venezuela, unda cu e festival a Nuevo Mundo a bira den un festival di musica di camara na e academia di zomer mas importante na e pais." Aruba ta duna festival un dimension internacional. Aki na Aruba e proyecto ta creciendo, unda cu hopi otro porta ta wordo habri.

Proyecto ta creciendo

E proyecto aki ta creciendo den compania di hendenan importante di Aruba cu ta representante di scol di musica, specialmente e amabilidad Arubano manera Sr. Clyde Harms, Sr. Gollo a indica. Semper ta importante cu esaki ta un trabou di team. "Mi ta representa e vision artistico cu esaki mester tin cun'e, pero cada un di nos ta aportando algo na e proyecto. E proyecto ta educativo, di cual den futuro nos por desaroya cu hobennan di Aruba."

Artista cu prestigio internacional

Cada dia di e evento aki, segun Sr. Gollo, lo tin artista cu prestigio internacional. Dia 14 di juli proximo, cu ta dia di inauguracion di e di dos edicion di e festival aki na Aruba, lo ta presente e Cuarteto La Catrina. E grupo aki ta consisti di dos musico cu ta toca fio, 1 cu ta toca chelo y 1 cu ta toca viola. Cada anochi lo bay tin personanan cu a gana premionan internacional cu ta representa su pais na nivel internacional, manera Dimitri Belinsky kende ta e artista mas hoben den historia cu a gana e concurso Competencia Internacional di Violin Paganini. Pa nan e competencia aki ta manera un copa mundial, el a indica.

No ta pa haya placa y bay

"Nan ta artistanan cu tin un cello mundial. Y nan ta artistanan cu ta bin Aruba cu e idea cu Aruba ta bira un centro di musica internacional. No un espacio di benta musical. No a haci e evento aki pa produci ticket, pa bende T-shirt," el a sigui bisa. E evento aki ta pa hendenan Arubano sinti nan mes orguyoso di ta biba na Aruba. Pero tambe pa turistanan ora nan yega aki, nan por bisa cu Aruba ta hopi diferente cu cualkier otro isla den Caribe. "Mi ta kere cu e festival aki lo contribui na esey y hopi mas."❑

Gewichtsconsulent Nadien Phillip:

Restaurantnan mester tin opcionnan saludabel pa cliente riba menu

ORANJESTAD - Restaurantnan tur rond di Aruba ta contribui sea pa bon of malo na e salud di e comunidad. Ta pa e motibo aki restaurantnan mester ofrece opcion saludabel riba nan menu pa personanan cu kier sali come afo y disfruta di bon ambiente, pero na mes momento cuida nan salud.

Cu tur e diferente cultura cu nos tin na Aruba y tur e diferente opcionnan di cuminda cu nos tin na Aruba, den mesun rosea no tin mucho opcion. Comemento saludabel keto bay ta hopi atras den e careda contra cumindanan no saludabel. Tin demasiado promocion di cumindanan no saludabel cual ta haci cu casi bo no mester tuma decision pa bo mes unda bo ta bay lunch, pasobra na tur skina tin un opcion di cuminda no saludabel.

E poco restaurantnan cu ta ofrece cuminda saludabel ta haya nan mes ta lucha pa mantene nan porta habri, y ta mira cu e no ta rendabel pa habri un negoshi saludabel. Diferente persona ainda ta haya cu comemento saludabel ta caro y p'esey ta scoge pa come algo otro. E ta hopi lamentabel ora cu un persona ta tuma tur pasonan pa e prepara su cumindanan na cas y ta sigui un estilo di bida saludabel, pero e no por bay come na un restaurant nechi pasobra esakinan no tin opcion saludabel. E ta conta pa atletanan tambe cu ta sigui un plan di comemento hopi stricto. Esaki ta haci cu automaticamente un persona cu tin su salud na cuenta ta bira un "outcast" y kisas ya e no por haci actividadnan social asina mas cu su grupo di amistadnan. "Un simpel opcion pa cambia e cantidad di aros pa berdura gesteam riba un plato pe cliente, por nifica cu bo ta gana un fiel cliente cu ta satisfecho cu e servicio y flexibilidad. Di otro banda, falta di e opcion aki por haci cu e persona nunca mas ta bolbe como cu e sa cu no tin nada cu e lo kier come riba e menu."

Mi ta compronde cu restaurantnan ta negoshinan y nan kier draai riba ganashi, pues ta bin cu productonan cu nan ta convenci cu lo bende mas di dje. Y den e caso aki ta berdad cu cumindanan menos saludabel ta wordo scogi mas lihe cu saludabel. Pero esaki kiermen cu nan ta contribuyendo tambe como sector di horeca na e problema cu tin den comunidad causa pa comemento di demasiado vet satura, salo, sucu y poco vitamina mineral y fibra.

Mas facil y accesibel

Tin hopi factor cu ta determina e rumbo cu cos ta bayendo pa loke ta hende grandi y mas mucha awo, cu sobre peso y obesidad. Nos ta biba den un era cu e estilo di bida ta hopi sinta, tras di computer, television, ipad, mucho poco actividad fisico etc, pero e causa mas principal ta keda cuminda. Hende ta come mas riba caya simplemente pasobra e ta mas facil, nan ta bisa mi. E accesibilidad y costo ta factornan cu nan ta menciona cu ta haci'e mas atractivo pa come riba caya en bes di prepara e cuminda na cas.

Promocion no saludabel na muchanan

No ta nada nobo cu e edad di personanan cu ta sufri di problemanan cu salud a causa di sobre peso a baha. Mas y mas mucha ta wordo diagnostica cu diabetes a consecuencia di come malo for di edad hoben. E mercado cu ta brinda cumindanan no saludabel awo ta dirigi nan promocionnan tambe na mucha. E cahanan di cornflakes yen di sucu, cu imagen di e pelicula Frozen of Spiderman riba dje? Ta strateganan pa pone muchanan pidi nan mayornan pa e producto, como cu e ta dirigi na nan. Pakinan di cos di bebe y come ta bin den un tamaño cu ta duna e impresion cu ta pa 1 consumo, mientras cu si wak e nivelnan di sucu y salo por ehempel, ta determina cu e paki kisas mester wordo reparti den mas consumo.

E ta responsabilidad di cada mayor pa institui habito di come saludabel cerca nan yiu, pero e ta dificil pa un mayor como cu tin demasiado opcion di cumindanan no saludabel cu constantemente ta wordo propaganda. E industria aki ta uno multi biyonario y ta uza tecnica nan psicologico pa haci propaganda pa gara muchanan atencion. Propagandanan na television memey di programanan di mucha, productonan no saludabel den peliculanan di mucha, celebridadnan cu ta idolo di muchanan ta wordo uza pa promociona un producto no saludabel, descuento entre otro. Locual cu e companianan grandinan aki ta haci na mes momento ta tambe, crea un lealtad cu e muchanan cu nan ta hiba cu nan segun cu nan ta crece y bira adulto.



Promocion di cuminda no saludabel mester wordo minimalisa mientras cu promocion di cuminda saludabel mester wordo aumenta, pas asina 'normalisa' y reenforsa comemento saludabel cerca muchanan.

E debate di si gobierno mester haci algo pa drecha e situacion aki cu ta un problema mundial? pasobra e bendemento y promocion di cuminda no saludabel ta genera basta entrada pa diferente compania y e ta un negoshi exitoso. Sinembargo e gasto cu ta bin pa e cartera di salud despues di tempo, ta mucho mas cual sigur mester tene cuenta cun'e.❑

Ladronnan a horta basta articulo for di den cas

POS CHIKITO— Central a manda Polis na un cas na Pos Chikito pa un kiebro. Na e sitio, e muhe M. ta bisa cu desconocinan a kibra e bentana parti pariba di e cas y a drenta paden. E desconocinan a bay cu un camara preto, un guitara maron y un Playstation preto marca Sony. Polis a tuma e keho.

Ladron ta bay cu brommer cu no ta core

SABANA LIBER— Central a manda Polis di Noord na un cas na Sabana Liber. Na e sitio Polis a papia cu e homber R, kende ta bisa cu desconocinan a bay cu su brommer blanco. Ta trata di un motor Hapones di tres wiel pero no sa e marca ni model. Tin tres tin tres strea cora riba e tanki di gasolin. Riba e baki ta para "ONE87 foods, drinks, events & more" skirbi na preto. R. a bisa cu e brommer no ta core. El a cumpre pa haci propaganda pa su compania. El a para e brommer dilanti su cas algun luna pasa. Dia 5 di juli, el a mira e brommer pa ultimo biaha. Dia 6 di juli mainta el a mira cu desconocinan a bay cun'e. Polis a tuma e keho.

Intento di ladronicia den Botica

SANTA CRUZ— E señora L. a bay warda di Polis y ta bisa cu diaranson madruga 02.30 desconocinan a purba kibra drenta den Botica Central. Mas o menos 02.15, el a wordo poni na haltura pa medio di e personal di siguridad. E compania Smart system tambe tabata na e sitio. Polis a bisa pa mas laat e bay duna keho na warda.

Dos homber a wordo aresta despues di basta persecucion

ORANJESTAD— Polis di Oranjestad a haya informacion cu nan a start un persecucion den Emmastraat, como cu e chauffeur a nenga di para durante control di trafico. Polisnan di Oranjestad a bay reforsa e patruya. Polis ta haya informacion cu ta trata di un Toyota Yaris blanco A-27 y cu polisnan a perde e auto for di bista.

Polisnan a cuminsa busca den bisindario na haltura di Zuster Cherubinestraat y polis a mira un Toyota Yaris blanco parecido na esun duna den e informacion. Polis a baha for di auto y a cuminsa controla. E momento ey Polis a mira dos homber sali for di e bar Sunshine cu hopi pura. Nan a bay den direccion di e laundry banda di Lucky Electronics. Polis a duna ordo pa para ambos homber, pero ningun di dos a para.

Polis a sigui nan tras na pia y polis a mira con uno a bula un muraya den Zuster Ludwinastraat pa huy for di Polis. Polis a mira con un di nan a uza un trapi pa purba huy. Polis a saca su arma reglamentario y a bisa pe pone e trapi riba vloer y entrega su mes. El a tende y a duna su nomber B.D. P.R. Mientrastanto e otro polis a bay direccion di e laundry pa busca e otro.

Na e cas number 13 den Zuster Ludwinastraat, el a mira e otro sospechoso scondi den un cantidad di mata. El a bisa e sospechoso pa sali y a duna su nomber como A.A. tur dos sospechoso a wordo deteni y hiba warda. E otro polis a controla e auto y a haya un saco cu puiro blanco parecido na cocaina. Nan a keda presenta dilanti fiscal Auxilia, y a keda cera pa buracheria y tambe pa wordo controla via di Warda Nos Costa.

Informacion di grupo cu a sali for di e mangelnan

SAVANETA – Central a manda polis na Savaneta patras di La Granja, na unda supuestamente un grupo di persona a sali for di e mangelnan. E grupo a cana bay na un Van blanco cu tabata staciona y e number ta desconoci. Na e sitio, Polis no a topa e grupo di persona y tampoco e van blanco. Polis a controla den bisindario di Savaneta y Pos chikito, pero no a haya nada particular.







Chauffeur ta drenta caminda prohibi y ta ocasiona accidente

CURA CABAY - Riba e caminda di Cura Cabay patras di Jr Auto Center chauffeur Hulandes Europeo coriendo riba caminda prohibi a ocasiona un accidente frontal.

E impacto tabata fuerte caminda ambos auto a wordo kibra y un persona a resulta herida. Polis y ambulance a presenta na e sitio pa duna asistencia na e victimanan. Takelwagen di seguro a yega na e sitio pa asina hala e vehiculonan for di riba caminda.❑



Pickup a dal tras di otro auto y un mucha a resulta herida









ORANJESTAD - Diahuebs mainta riba e caminda di Caya Betico Croes poco pariba di e rotonde na altura di Mio a sucede un accidente cu impacto fuerte.

A resulta cu e pickup Ford lo a dal basta duro tras di un Kia Picanto, y den e Picanto tabatin un mucha cu a resulta herida. Ambulance a presenta na e sitio pa controla e mucha, polis tabata na e sitio pa tuma informacion di e accidente.❑

Acto di bruheria haci pafo di Parlamento y Oficina di Gobernacion

ORANJESTAD - Diaranson den careda di 4:00 pa 5:00 di marduga algun persona a tuma nota di movecionnan straño andando rond di edificio di Oficina di Gobernacion y Parlamento. Ora persona a yega cerca, el a tuma nota cu tin resamento na grandi cu bandera den man y cu cacho di cabrito tabata supla na cada skina di e edificio.

Di biaha e personanan no a confia e situacion y a yama Polis, patruya a presenta y tuma nota di e movecion straño aki, pero mucho no por a wordo haci. A bin topa cu e personanan cu un cabes di cabrito tabata supla na e skinanan di e edificio di Gobierno y Parlamento. ❑

Homber deteni tabata na e luga na mal momento y cu mal amigo



ORANJESTAD - Den siman K9 Unit di Cuerpo Policial a haci detencion di un homber J.M den casnan di pueblo na Jaburibari como cu e ta busca pa recherche pa un caso di ladronicia. Durante su interogacion na warda e homber J.M a duna su declaracion na autoridad, pero pa su mala suerte e tabata na mal momento, mal luga y cu mal amigo cu a perhudica cu recherche a pone su nomber tambe como sospechoso. Pero e homber a wordo laga den libertad y e no ta wordo acusa di nada mientras cu e dos sospechosonan cu K9 Unit a detene despues na Noord y Savaneta si ta keda deteni y sospecha di ladronicia. Cu esaki J. Maduro ta keda den libertad y no tin nada den su contra.❑

Diesocho acusacion contra di apostel O.I.B.



WILLEMSTAD – E caso contra di apostel O.I.B. (52) ta keda trata pro forma atrobe 14 di october 2016 pa 2or di atardi.

Hues a dicidi esaki ayera. A stipula e fecha aki pa cumpli cu ley. Dia 14 di october hues ta scucha fiscal atrobe y ta tuma un decision final tocante fecha di tratamento di e caso cu contenido.
Na tur tin na e momento aki 18 acusacion contra O.I.B.. Esaki fiscal a bisa ayera durante tratamento proforma di e caso. Ta trata di acusacionnan contra moral, esta actonan sexual. Den e caso tambe tin acusacion na unda e victimanan ta menor di edad.
O.I.B. a viola, di acuerdo cu e acusacionnan di OM, entre otro e articulonan 253, 250, 257, 256 2:198 i 2:201 di Codigo Penal di Corsou.
Abogado a pidi hues libertad di su cliente pendiente pa tratamento di e caso. Hues no a honra e peticion. O.I.B. ta keda cera pendiente tratamento di su caso.❏

Homber (58) cu mas cu 20 mil euro di boet habri deteni na Schiphol

WILLEMSTAD/SCHIPHOL – Un homber (58) ayera no por a sali Hulanda, via di Schiphol pa bin Corsou. A detene e homber na aeropuerto, pasobra e tin un suma grandi na boet habri na Hulanda.

Despues di a pasa na e control di paspoort a resulta cu e Yiu di Corsou tin un suma habri na boet di 20.354, cerca e Centraal Justitieel Incasso Bureau. Debi cu e homber no por a paga e suma aki mesora, a detene y consecuentemente el a perde su pueblo pa Corsou.
Den caso cu e no ta den posicion mes pa paga e suma aki, e homber mester keda cera 99 dia.
Servicio di Impuesto na Hulanda, regularmente ta tene accionnan inespera na Schiphol. Despues cu biahero caba di pasa e control di paspoort, Belastingdienst por puntra si bo tin boet habri. Tambe e ambtenaar por check den e registro di 'opsporing'.
Un hende ta riba e lista aki, e.o. si e tin boet habri cerca Centraal Justitieel Incasso-Bureau (CJIB).
Ta trata principalmente di boetnan adkiri pa violacion di leinan di trafico of boet di cen, cu a duna riba instruccion di hues.❏

FEFFIK ta lamenta cu SITEK ta duna informacion incompleto riba e instituto

WILLEMSTAD – Na varios ocasion Sitek ta duna informacion y no completo tocante di FEFFIK. Asina directiva di FEFFIK a splica prensa e siman aki. FEFFIK a pasa den hopi dificultad riba tereno financiero y organisatorio.

A topa situacionnan cu no ta cuadra cu e principio di Corporate Governance. Entre otro tabatin un debe di mas o menos 20 miyon. Asina directiva di FEFFEK a informa. FEFFIK tabata carece di control riba tur tereno.
Encuanto e supuesto malcontento relaciona cu e subida di placa di scol, FEFFIK ta splica cu nunca e no a ricibi aumento di subsidio. Ademas 101% di subsidio actual ta bay na gastonan di personal. E aumento ta pa e.o. sigura studiantenan. E institutonan caminda studiantenan di FEFFIK ta core stage, no ta tuma studiantenan cu no ta sigura.
Desaroyonan
Estudionan nobo na FEFFIK ta: Tecnica di instalacion (curso di loodgieter), moda (den un forma modernisa) y siguridad.
Meta principal di FEFFIK ta pa subi calidad di enseñansa na e instituto. Ta haci prueba mas coordina cu antes, examenburo ta evalua tur prueba y tur documento relaciona cu pruebanan ta bay e instancia oficial di gobierno "ETE" pa valido e pruebanan.
Tambe directiva di FEFFIK a menciona optimalisacion di e asina yama "leerlingvolgsysteem" titula "Mi Desaroyo, caminda ta digitalisa tur cifra di e pruebanan di e studiantenan".
Mientrastanto FEFFIK ta registra aumento den e cantidad di studiantenan cu ta inscribi pa sigui un estudio na FEFFIK. Tambe a instala un oficina di stage moderno pa evalua tur studiante corectamente.
Mas aleu FEFFIK ta indica, cu ta trahando riba profesionalisacion di e studiante y tambe riba nan comportacion, actitud y un cambio di mentalidad. Na final di cada aña escolar FEFFIK ta manda nomber di tur studiante cu a finalisa nan estudio cu exito pa Ministerio di SOAW. Lo registra tur dato di e studiante den e databank di e ministerio. Pa loke ta trata financia, FEFFIK ta informa, cu el a elimina e retraso den cuentanan anual 2000-2013. Esaki ta 14 aña. Entrante februari 2016 ta pagando Loonbelasting y tur prima social cu antes no tabata paga. No tabata pensioen loke tabata pone futuro di e trahado na peliger. Mientrastanto a haci diferente ehercicio a baha gasto y subi entrada.
Directiva di FEFFIK ta determina pa no permiti cu e debe ta sigui crece. A centralisa tur departamento externo na Brievengat pa baha gastonan di e.o. huur di edificio y gastonan di awa y coriente na diferente localidad. Na edificio principal di FEFFIK a reduci gastonan di energia.
Reorganisacion
Segun informacion di FEFFIK, Parlamento di Corsou a acepta dos mocion pa obliga gobierno di Corsou pa duna tur yudansa y sosten den e proceso di reorganisacion di FEFFIK. Esaki a tuma luga 15 di maart 2013 y 17 di april 2015. Riba peticion di directiva di FEFFIK, SOAB a traha un rapport na aña 2015. A manda e rapport pa sindicatonan dia 12 di october 2015 pa comentario.
Segun FEFFIK no a haya ningun comentario tocante di e contenido di e rapport. Tur partnernan a firma, cu nan ta di acuerdo pa reorganisa FEFFIK. SITEK ta e unico partner, cu a pone condicion. Finalmente directiva di FEFFIK ta indica cu tin un decision di Raad, di dia 3 di februari, tuma pa Conseho di Minister, pa minister di enseñansa inicia e reorganisacion.

E di 7 edicion di CNSJF promove na Surinam



WILLEMSTAD - Den preparacion pa e di 7 edicion di Curaçao North Sea Jazz Festival (CNSJF), CTB hunto cu e team di promocion di CNSJF a bishita Surinam, na unda un biaha mas e reaccion pa e festival tabata inmenso.

Durante di e dianan di promocion a presenta e artistanan di e aña aki na prensa, agentenan di biahe y algun invitado special.
Na yegada di e delegacion na Surinam ya caba prensa a publica potret riba rednan social y cu gran entusiasmo tabata pendiente pa e anochi di informacion.
Hunto cu Fundacion Bon Intencion (FBI), CTB ta sigui haci esfuerso pa posiciona e festival como un evento cu bo mester bishita aki na Corsou. A haci bishita na diferente medionan di comunicacion entre nan radio y television. Nos elegante Miss Corsou 2015, Srta. Kanisha Sluis a compaña e delegacion di CTB y FBI riba e bishita promocional na Surinam.
A organisa un sesion di Meet & Greet cu a conta cu participacion di 150 persona consistiendo di diferente miembro di prensa, agente di biahe, operador di tour, representantenan di aeroplanonan y otro invitadonan. E evento a tuma luga na Don Julio's Bar Bistro. Aki a presenta den un ambiente musical e artistanan pa e di 7 edicion oficialmente. Esunnan presente a ricibi cocktail traha cu Curaçao Likeur y algun pasapalo crioyo. Tambe, a rifa 4 pakete pa e festival. Dos miembro di prensa a gana cada un 1 pakete, mientras cu durante di e evento di lansamento tambe 2 bishitante a gana pakete completo pa experencia CNSJF 2016.

E aña aki un biaha mas ta conta cu artistanan di taya, manera Juan Luis Guerra, Kassav, Lenny Kravitz, Tom Jones, J. Balvin, Chris Brown y diferente artista mas. E festival sigur lo atrae bishitantenan for di region Caribe y Latino Amerika. Mayoria di e bishitantenan aki ta yega 2 pa 3 dia prome cu e evento pa asina por disfruta di nos pais. Pa e bishita promocional na Surinam, CTB a conta cu participacion di City Suites Curaçao, Papagayo Hotel & Resort y Scooby Tours. Anualmente Surinam ta entre e tres paisnan cu ta percura pa mas tanto bishitante durante di e dianan di CNSJF. ❑

CBS:

Economia di Corsou a subi cu 0,3 porshento na 2015

WILLEMSTAD - E prome calculonan preliminar relaciona cu desaroyo economico di Corsou ta indica un subida den actividadnan economico cu 0,3 porshento na 2015. E personahenan aki ta refleha e desaroyo real, cu otro palabra, a coregi nan pa tene cuenta cu desaroyo di prijs.
Esaki ta sali na cla for di datonan cu a wordo publica ayera pa Oficina Central di Estadistica (CBS).

Ta calcula crecemento economico a base di e aumento di volumen cu tabatin den e proceso di produccion y a base di e desaroyo coyuntura. E datonan aki ta preliminar, ya cu no ta tur dato di tur ramo di negoshi ta disponibel ainda. E indicadonan economico ta estadisticonan cual ta indica e posicion actual di economia den un pais, esaki ta depende di e area economico (manera p.e. industria, forsa laboral, comercio etc.).

Delaster añanan Corsou conoce un economia stagna. Esaki ta nifica un periodo cu tin un crecemento economico leve, di cual e desaroyo economico por ehempel ta banda di sero porshento. For di 2009 te cu awe e desaroyo economico ta banda di sero porshento. Na 2015 e desaroyo economico a crece levemente den comparacion cu e bahada di 1,1 porshento na 2014. E desaroyo aki ta wordo influencia tambe dor di deflacion di 0,5 porshento na 2015. Un deflacion ta un fenomeno excepcional cu ta soru pa bahada di e nivel di prijs.

Desaroyo economico

Na 2015 e subida di e actividadnan economico a tuma principalmente luga den e ramonan di: 'Agricultura, porkeria y mina' (4,4%), 'Construccion' (9,0%), 'Servicio Empresarial' (4,9%), 'Enseñansa' (1,8%), "Otro servicionan & negoshinan particular" (6,3%), 'Intermediacion financiero' (0,8%), y'Gobierno' (3,9%).

E balor agrega di agricultura, porkeria y mina ta mustra un subida di algo mas cu 4%, cual tabatin un bahada e aña anterior di casi mesun porcentahe.
Den e ramo di construccion por a mira un mehoransa considerabel den produccion di material pa construccion y obra di construccion.
Actividadnan di servicionan financiero a subi tambe cu 0,8 porshento. E indicadonan mas importante ta mustra un balor agrega real di tanto e banconan local cu a subi como esunnan di servicionan financiero.

Na 2015 ta tin un subida den e cifranan preliminar di e balor agrega di actividadnan di gobierno. E aporte na e desaroyo economico di gobierno tabata mas den cifra real compara cu na 2014.
Bahada di e actividadnan economico na 2015 a tuma principalmente luga den e ramonan: 'Industria' (-4,0), 'Companianan di Utilidad' (-5,1%), 'Comercio'(-2,0%), 'Hotel y restaurant' (-2,7%), Transport y Comunicacion' (-7,4%) y 'Salubridad' (-0,2%).

Actividadnan den e ramo di industria a baha dor di e bahada di e actividadnan di refineria cu ta tin influencia riba henter e sector no obstante e mehoransa den actividad di reparacion di barco y otro actividadnan di produccion di empresanan na 2015.
E ramo di utilidad ta mustra un bahada di mas cu 5 porshento na 2015. Den e ramo aki ta mustra un bahada di e volumen di actividadnan di tanto awa como electricidad. Apesar di e componente nobo di re suministra energia solar e capacidad di volumen no tabata asina halto pa ocasiona un crecemento den e produccion di electricidad.

Actividadnan den ramo di comercio a baha cu 2 porshento. Esaki ta ocasiona pa un bahada di importacion di productonan i diferente actividad comercial den empresanan na 2015.
Na 2015 riba tereno di hotel y restaurant tabatin un bahada compara cu 2014. E cantidad di turistanan for di Sur Amerika y Caribe cu ta keda drumi na Corsou a baha respectivamente cu 20 y 8 porshento.

Den e region di Nort Amerika e cantidad di turistanan cu ta keda drumi na Corsou a subi cu 17 porshento na 2015 compara cu 2014. For di Europa esaki a crece cu 4 porshento. Total di turistanan cu ta keda drumi a baha cu 4 porshento y e cantidad total di bishitantenan a subi cu 3 porshento na 2015. Tabatin un grado di ocupacion di mas cu di 71 porshento. Apesar di e desaroyo positivo den e ramo aki por mira sinembargo un bahada pa motibo di ponderacion.

Den ramo di transporte y comunicacion por constata un bahada di 7,4 porshento den actividadnan economico. Den transporte por nota cu cierto actividadnan na haf y aeropuerto a indica un bahada. Actividadnan di transporte aereo ta mustra un subida den cantidad di pasahero y aterisahe, mientras cu cantidad di carga a baha. Den comunicacion por constata un bahada di actividadnan na 2015.

Economia mundial

Segun World Economic Outlook[1] di Fondo Monetario Internacional, na 2015 economia mundial a crece cu 3,1 porshento. Den 2015 e desaroyo economico mundial a baha un tiki compara cu aña 2014 (3,4%).
Conopinan cu ta creciendo y cu ta den desaroyo ta mustra en general un crecemento di 4,0 porshento na 2015, esaki ta un crecemento menos compara cu 2014 (4,6%). Economia di Asia y Europa crece respectivamente cu 6,6 y 3,5 porshento.
E paisnan cu un economia desaroya ta mustra un subida promedio di 1,9 porshento na 2015. E crecemento ta influencia pa entre otro Merca (2,4%), Zona di Euro[2] (1,6%) y Hapon (0,5%).
Na 2015 desaroyo economico di Latino Amerika y region di Caribe a baha leve cu 0,1 porshento, mientras na 2014 ta tin un crecemento di 1,3 porshento. Region di Caribe a crece cu 4,0 porshento na 2015. E desaroyo economico na Corsou tambe tabata positivo na 2015, pero por bisa cu crecemento ta mas modera compara cu region di Caribe.

Ir. Edwin Jacobs di SVb:

Un total di 117 trahado nobo a inscribi riba un solo dia

ORANJESTAD - "E cambio haci den e fondo di SVb a duna su fruta den poco tempo y esaki a sali mesora na bienestar y proteccion di e trahado caminda cu nan derecho na seguro ta wordo reenforsa den su totalidad", asina Ir. Edwin Jacobs, director di Banco di Seguro Social (SVb) a duna di conoce durante un reunion cu Minister di Salud Publico y Deporte, dr. Alex Schwengle.



Na prome luga, Edwin Jacobs a expresa cu e ley aki a cana un caminda largo y a pasa den diferente fase. Minister Schwengle a para tras di e ley aki y a zorg pa guia esaki te na ultimo. Durante e proceso a bin dos amienda importante cu a contribui na mehora e posicion di SVb den loke ta ehecucion y control riba aplicacion di e ley aki. E parti di e boet administrativo y a aumenta e premie loongrens te na 5850 florin.

E efecto di e parti di e boet desde cu el a drenta na vigor durante e prome 6 lunanan di e aña aki, netto a crece cu 2500 trahado extra compara cu aña pasa. Mita di esaki, esta 1250 a wordo inscribi despues cu e cambio di e ley a pasa den parlamento, esta 28 di April cu 1 di Juli 2016.

Segun Edwin Jacobs, 1 di Juli ultimo tabata un dia hopi druk na SVb ya cu tabatin hopi persona cu a bay pa inscribi. Tabata tin trahadonan, doñonan di trabao y na dado momento mester a cuminsa traha cu cita pa por a maneha e cantidad di personanan.

E ley aki di boet ta yuda pa preveni companianan traha di un forma ilegal y awor aki a core inscribi e companianan bek. 1 di Juli a inscribi 117 trahado locual ta un cantidad record pa SVb riba un dia. Banda di esaki a cuminsa drenta yamadanan anonimo pa indica unda tin trahado cu no ta sigura locual ta mustra cu "e cambio den ley aki ta bay percura pa cobertura di proteccion social pa nos comunidad yega berdaderamente na e grupo pa cual e ley di seguro di malesa existente a wordo traha pe", asina e director di SVb a enfatisa.

Tur trahado den sector priva mester ta sigura. No por permiti cu den siglo 21 tin trahadonan sin proteccion social contra malesa y accidente, e director a enfatisa. Banda di esaki, e ahustacionnan cu a bin pa sanea e fondo ta mira cu ta bay tuma luga den e proximo 4 pa 5 añanan. Hunto cun'e, pareu ta bay tin un transformacion di SVb.

A base di intercambio di informacion cu Dimas cu a cuminsa na 2004 y a wordo intensifica e ultimo añanan a haya indicacion cu 1/3 parti di e personanan cu tin permiso di trabou pa traha na Aruba no ta registra na SVb. Esaki ta un desaroyo preocupante, Jacobs a expresa. "Trahadonan na Aruba, ilegal of legal tin derecho riba proteccion social. Nan mester ta inscribi na SVb pa asina por traha trankil", el a agrega.

E ley di seguro di malesa conforme tratadonan internacional di Organisacion Internacional di Labor, ta indica cu tur trahado, sin importa su status di inmigracion, tin derecho riba proteccion social. Nan tin derecho pa traha proteha contra malesa y accidente, e director di SVb a subraya.

Pa finalisa, Edwin Jacobs a indica cu e ley aki ta duna un inicio nobo na e sistemanan di proteccion social di nos isla. Pa duda of consulta por yama SVb na 527-2700 of bishita nan website y haya acceso na e link di pregunta.❑

Antraco:

E Ultimo den innovacion di Canon a yega



ORANJESTAD - Recientemente ,den luna di juni Antraco Business Solution a ricibi Tatiana Smith, Business Solutions & Product Trainer di Canon cu a bin Aruba specialmente pa asina duna algun training special na nos miembronan di Antraco Business Solution. E miembronan cu a forma parti di e training aki ta di e departamento di benta, departamento tecnico y tambe management.

E training aki a concentra riba e ultimo innovacion y e tecnologia avansa cu Canon ta brinda internacionalmente. Acerca tambe a informa tocante e bentaha nan cu Canon tin riba e otro competido nan.

E training tabata tin un duracion di 4 dia y aki nan a trata diferente topico y materia . Manera :

- Image runner Advance C3300.
- Large-format inkjet printers, updates to the iPF MFP M40 and iPF MFP L-Series hardware and software.
- Hands on with the latest software utilities and tools on image runner advance and imagePROGRAF Series and Vertical markets.
- Consultative Selling for Sales Reps and Sales Management for Managers, Tactics and Skills for Business Development.

Antraco ta conta cu un team hopi profesional y awor cu hopi mas conocemento di e ultimo innovacion y tecnologia cu Canon ta presenta. Esaki ta yuda pa informa y brinda un miho servicio na cada compania y persona.❑

Centro di Bario Playa Pabao:

Ta presenta nochi di pelicula

Playa Pabao – Diabierna, 8 di juli, directiva di Centro di Bario Playa Pabao, ta organisa "nochi di pelicula" pa e muchanan di Playa Pabao y di Aruba en general.

E anochi di pelicula ta completamente gratis cu e posibilidad pa cumpra popcorn, hotdog y refresco na prijsnan di famia.
E pelicula lo cuminsa pa 7'or pm y lo termina 8.30 pm. Pues esaki ta un bon manera pa nos muchanan cuminsa nan vakantie den compania di nan mayornan . Lo pasa e pelicula: "Zootopia". Un invitacion ta bay na mayornan pa compania nan yiu(nan) y bin disfruta di e "nochi di pelicula" na Centro di Bario Playa Pabao".❑

Bishita oficial di despedida di embahadornan di reino



ORANJESTAD - Recientemente Embahador di Reino basa na Republica Dominicana, Sra. M. van Drunen-Littel y Embahador di Reino basa na Colombia, Sr. R. van Embden a haci nan audiencia di despedida oficial, e asina yama "afscheidsgehoor" na Aruba.

Despues di nan audiencia cerca Gobernador Interino Sra. Tromp Yarzagaray y cerca Minister President Eman, nan a bishita e waf di container nobo na Barcadera, pa asina aprecia e proyecto final. Tambe tabata tin un reunion cu e conseheronan na Departamento di asuntonan di Exterior den cual a discuti topiconan consular y alabes a gradici ambos Embahador pa nan sosten y cooperacion durante e ultimo 3 aña.
Embahador Van Drunen ta bay disfruta di su pensioen mientras cu Embahador Van Embden lo wordo staciona na Algeria.❑

The Chaz Modeling & Talent School:

Candidatanan di Aruba haciendo un bon impacto na certamen di beyesa y talento







ORANJESTAD- The Chaz Modeling & Talent School ta informa Aruba cu nos tur por ta orguyoso di nos representantenan cu ta participando na e Festival del Talento & la Belleza Internacional 2016. Nos cuater muchanan Caithlyne, Jennyraine, Stacey y Shanty ta haciendo un bon trabou na Republica Dominicana demostrando nan talento y promocionando nan pais stima Aruba.

Diahuebs nan lo ta participando den e miho trahe tipico/fantasia di cual nos muchanan tur aña ta bin fuerte. Diabierna Caithlyne y Jennyraine ta bay demostra nan talentonan den e competencia di talento. Y pa diasabra nos muchanan lo ta riba escenario pa e anochi final. Tambe nos Little Face International Sharily Boekhoudt lo ta bahando su corona e aña aki despues di un aña di su reinado. Sharily sigur lo gradici tur hende cu a yude durante su participacion aña pasa. Un danki pa Sharily cu a sa di duna un tremendo participacion aña pasa y manteniendo Aruba su nomber na halto. Sharily ta cla pa retonan nobo na Aruba y internacionalmente. Aruba keda pendiente di resultadonan di e diferente actividadnan. Tene nos muchanan den boso curason y desea nan suerte den nomber di Aruba. Aruba Ariba!











Lotto, e loteria di Aruba:

Seleccion nacional di basketball a bataya bon

ORANJESTAD – Guyana ta e pais anfitrion di e Caribbean Basketball Confederation 2016 Championship den e deporte di basketball den e edad di 16 & under.

Diabierna anochi e seleccion di Aruba bou guia di trainer Antonio D'albero a biaha pa torneo aki.

Mester bisa cu varios pais hunto cu Aruba lo ta batayando pa e titulo maximo durante di e competencia aki. Paisnan competiendo ta Aruba, Antigua, Bahamas, Dominica, Jamaica, Virgin Islands, Tortola, Trinidad & Tobago, Surinam y e pais anfitrion Guyana.

E seleccion di Aruba a conoce un bon preparacion pa e torneo aki unda a entrena casi



3 luna bou guia di tres coach consistiendo di un coach internacional y dos coach local. Mester bisa cu nos muchanan a hunga nan prome wega diadomingo y ta perde den forma dramatico di e pais anfitrion esta Guyana cu e score preta di 60 – 58. Riba e di dos dia si, Aruba a logra nan prome victoria contra di Trinidad & Tobago unda nan ta gana cu e score di 77 – 59. Diamars nochi den un bon bataya na comienso, pero despues di varios "turnovers" Aruba ta perde di Surnam cu e score di 80 – 68.

Aruba Basketball Bond kier a yama un danki na tur cu a aporta na e biahe pa nos atletanan por competi na e torneo internacional aki. Un palabra di exito na nos muchanan durante di e torneo internacional na Guyana. Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di subsidio cu a subsidia e Seleccion nacional di basketball 16 & under pa representa Aruba den e Caribbean Basketball Confederation 2016 Championship na Guyana.

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.❏

Gran Apertura di Champ of The Champs 2016, dedica na Boy Laclé y Coby Krosendijk

ORANJESTAD- Champ of the Champs 2016 organisa pa SV Royal Power hunto cu Aruba Softball Bond patrocina pa Heineken cu premionan obsekia pa Banco di Caribe a inicia oficialmente siman pasa.

bos baluarte hunto cu nan famianan presente pa nan aportacion.
Despues cu MC Sandra Croes a lesa nan bunita CV e baluartenan a wordo yama dilanti pa ricibi nan plakkaat. Ambos baluarte tabata presente hunto cu nan famia.



Riba e anochi di apertura a reconoce (2) baluarte pa nan logronan y meritonan dedicando e di 10 Champ of the Champs na nan honor.
Willem Amador Boy Lacle y Jacobo " Coby" Krosendijk ta e personahenan na kende a dedica dicho torneo

Despues di a reconoce e dos baluartenan a bay over na lansamento di e prome bala. Boy Lacle recordando su tempo di Gloria a bisti glove y a lansa e prome bala mientras Coby Krosendijk a fungi como batiado. Durante ceremonia tambe ekiponan inter-









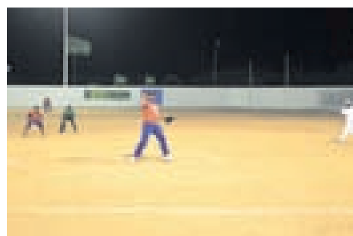
internacional. Un ceremonia bunita y alabes emocionante. Jaydiene Croes a canta e himno di Aruba. Presidente di Aruba Softball Bond Sr. Endy Croes a hiba un speech felicitando y gradiciendo am-

nacional a ricibi un recuerdo. Despues di e ceremonia a continua e gran partido entre Federales di Venezuela versus Royal Power cual nos lo amplia riba di dje den un siguiente edicion. Danki Boy Willem Amador Boy Lacle y tambe Jacobo Krosendijk pa boso gran contribucion. Merecidamente Champ of the Champs 2016 celebrando su di 10 aña a wordo dedica na boso.❏

Champ of the Champs Heineken 2016:

Federales di Venezuela a gana Royal Power den un stadion yen di fanaticada

ORANJESTAD - Champ of the Champs 2016 celebrando su di 10 aña patrocina pa Heineken cu premionan obsekia pa Banco di Caribe tabata uno sumamente exitoso. Riba e dia di apertura oficial a brinda homenahe na Boy lacle y Coby Krosendijk ,e dos personanan na kende Champ of the Champs 2016 a wordo merecidamente dedica. Despues di e homenahe publico presente tabata en espera di e clash entre Federales di Venezuela kende tin 2 titulo di Champ of the Champs versus Royal power



kendenan tin 7 titulo den dicho torneo. Un parke di Sv Dragon Hitters cu mas di 2000 persona pues completo di fanaticada tabata en espera pa mira e partido aki.

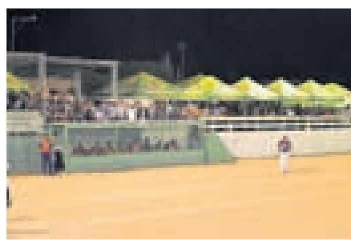
Royal Power ta Sali fuerte y ta pica dilanti 2-0. Royal Power ta sigui bataya y ta haci e wega 6-1. Federales sinembargo nunca a entrega y a corta bentaha den di 3 inning 6-4. Den bom di inning number 4 tabata un inning desastroso pa Royal Power momento cu e bacteria fuerte di Federales a los bon pa 8 careda y ta bolter e score.

Royal Power ta preta den ultimo inning y ta rally pa 3 careda mas pero a keda cortico. Federales 14 careda, 15 hit, 5 eror. Royal Power 10 careda, 10 hit, 2 eror. Pitcher ganado ta resulta Johhny Gonzalez kende a ricibi cambio di Jhon Garcia den di 5 entrada. Eudomar Toyo di Royal Power ta bay henter e ruta y ta bay cas cu e derota. Fanaticada por a gosa di un tremendo partido di ambos ekipo. Miho batiadonan pa Federales a resulta Anjohnny Medina 3-3, Arturo Acacio y Jorge Chiquito ambos di 2-2, Jose Lugo di 4-3, Oberto Medina di 3-2 y Erwin Diaz di 4-2 pues Federales su bacteria tabata na candela.

Pa Royal Power a destaca Kelvin Silvania di 2-2 y Jair Thompson di 3-2. Asina e prome buelta a termina unda Federales a pasa pa di dos buelta como number 1 den Pool A cu 3 victoria y 0 derota pa enfrenta e siguiente dia Redskins den e di dos buelta cu ta bira single elimination, esta esun cu perde den e di dos buelta lo bay cas, kende a termina number 2 den pool B cu 2 victoria y 1 derota. Royal Power cu a termina number 2 den Pool A lo enfrenta e siguiente dia Suffisant Eagles di Corsou kende a termina number 1 den Pool C cu 3 gana y 0 perdi. Den siman lo amplia riba e otro weganan. Mester bisa cu Champ of the Champs 2016 tabata excepcional y magnifico den tur palabra.❑







Centro di Bario Brazil:

E miho gruponan di Mens Erger Je Niet LIVE ta hunga e siman aki







BRAZIL - Resultado di wega di Mens Erger je Niet LIVE di dia 1 juli. E ganado nan ta lo siguiente : na prome luga, ta e grupo di "Chill Swa" sigui' pa "Jun Jun Racing" . Despues e di dos wega , "Sucu y "Setar".

Dia 8 juli ta hunga e grupo nan " I Love My Job", " Waki Dogs" , "Hot Ones Band", "Cana Malo Pasa Bon". E di dos wega, lo ta e grupo nan "Langzaam Maar Zeker","Hat Masters"," Uff","Grupo Gaña Sa" .
Dia 9 juli "Sv Web" , "Parke Arikok Sales" , "Rooi Afo Fan Club" y"Dushi Yiu" Di dos wega lo hunga e grupo nan"Optica Sun Specs" , "Banana Gang" , "Ah Waw" y "Xclusive Vip Crew". ❑

Resultado di careda riba pista di Palomarga

ORANJESTAD - Dia nan 17 y 18 di Juni ultimo a tuma luga careda nan riba pista di Palomarga. Mad Max & Easy Racing manera custumber di semper a baha den gran forma.

Riba e prome anochi Norwin Dania ta titula Campeon den e categoria di Pro Et Bike. Ariba e segundo anochi for di semi final caba nos por a wak cu e 4 brommer nan den contienda ta di Mad Max & Easy Racing. Como Sub Campeon a keda Omar Lanoy y Campeon Luigene Eduarda.



Nos siguiente careda tabata siman pasa diasabra 2 di Juli ora cua core e tan comenta careda di Faya Bo Haya 8.Aki nan den e categoria di FBH Scooter/Quad Racer/Jr Dragster ta Celine Fingal cu su "girl power" Jr dragster ta titula Campeon pa segundo aña consecutivo cual su ruman morocho Christine Fingal a yega kwart final.
Den e categria di FBH Bike Cederic "Deki" Maduro ta titula Campeon y Errold Ridderstap a keda como Sub Campeon, ambos coredo di Mad Max & Easy Racing, kiermen cu otro palabra e team aki ta "ON FIRE"!!!

Nos kier a yama un danki di curason na nos famia, fanatico y Sponsor nan pa un biaha mas deposita nan confiansa den nos team di Mad Max & Easy Racing. ❑

Subway Aruba:

Ta solidario cu Fundacion Pa Nos Comunidad



ORANJESTAD – Gerencia di Subway Aruba a duna oido na e yamada haci pa Fundacion Pa Nos Comunidad pa medio di nan Radiothon. Sr. Tai Foo Lee como representante di Subway Aruba a haci entrega di un check na Sra. Nelky Arends di Fundacion Pa Nos Comunidad como donacion na balor di 2 mil Florin.

Di e manera aki orguyosamente Subway Aruba ta cumpli cu su responsabilidad corporativo social. Adicional na e donacion, Subway Aruba a coopera grandemente durante e organisacion, preparacion y ehecucion di e Radiothon teni durante fin di siman.
E frankesa local ta desea Fundacion Pa Nos Comunidad hopi exito den su trabounan comunitario y ta gradici nan pa e aportacion cu ta haci na beneficio di esunnan den necesidad.
Keda al tanto di tur e promocionnan di Subway traves di nos facebook page: Subway Aruba. Corda cu cual kier momento ta perfecto pa mal cria bo mes!❑

CLASIFICADO

en cooperashon cu ARUBAdeal.com One happy marketplace


Bo kier wak e portret? Bai riba Arubadeal.com y jena e 'Quick code'.

Pone clasificado den e secshon aki?
Bai riba www.arubadeal.com/pap/user/login
Completamente gratis!

Computer &Telecomunicacion
Ipod Nano | cuater (4)
Ipod Nano Blue, cada un pa 125 florin | Tel. 5937191 | Quick Code: 019839 |

2 control di xbox 360 | 2 xbox 360 control, cada uno 40 florin pa uno. Nan ta uza pero den bon condicion. | Tel. 5638708 | Quick Code: 019038 |

Xbox games | Ta bende 4 xbox games. 30 florin pa uno. Weganan ta: fallout new vegas, soul caliburlV, modern warfare 2, modern warfare 3. | Tel. 5638708 | Quick Code: 019039 |

Xbox 360 hard drive 250 gb | Ta bende Xbox 360 hard drive 250 gb den bon condicion. | 50.00 florin | Tel. 5638708 | Quick Code: 019040 |

Portatil Toshiba touch screen cumpra na crown 6 luna pasa pero con muy poco uzo. Procesado Intel(R) Core(TM) i3-4005U CPU @ 1.70GHz 1.70GHz RAM 4GB y Disco duro de 455GB para mas informacion y potret por tuma contacto cu mi of whatsapp na e mes un number di cel. | 1100.00 florin | Tel. 5615183 | Quick Code: 019845 |

Ta bende un iPhone SE | Ta bende un iPhone SE Rose gold 16 GB den caha cu plastic cera cu garantia. Esaki ta un iPhone cu body di 5s y potencia di 6s. Yama of whatsapp na 567-7767 | O.b.o. | Tel. 567-7767 | Quick Code: 019821 |

*Nobo*Samsung Galaxy S7 32GB | Nobo den su caha cu tur cos, color ta preto. Cell ta unlocked y prijs ta discutibel. Yama or whatsapp | 1200.00 florin | Tel. 7480728 | Quick Code: 019846 |

Residencia
Ta Huur studio 800 florin Oranjestad. Cu baño y cushina ta inclui awa coriente cable wifi Exclui coriente airco. Un luna di borg cerca di lama. Supermarket. Restaurant pomp station Max 2 persona pa mas informacion por whatsaap 5616062 | Quick Code: 019828

Koningstraat 38 | Ta bende un cas den un alocacion super ideal. Esaki ta den Koningstraat 38. Misa San Fransisco bay a bou. Ta un cas cu 4 camber, baño, cushina, sala apart, dinnng room apart. Y cura patras di 145 m2. E cas ta 110m2. Ta un cas di cunucu . | 250000.00 florin | Tel. 5920880 | Quick Code: 019033 |

Mucha
Diferente paña pa mucha muhe Sizenan ta varia entre: 2, 110cm, 3-4Y, 4y, xs | 25.00 florin | Tel. 7373343 | Quick Code: 019041 |
Stroller pa baby. 70 florin | Bon calidad. Graco. | Tel. 5616062 | Quick Code: 011807 |

Brommer pa baby music light 100 florin | Brommer pa baby cu musica y luz | Tel. 5616062 | Quick Code: 019300 |

Brommer & Bicicleta
Moto auteco XCD 125 | Poco uza, tiki kilometer cori y den bon estado . |. 2100.00 florin | Tel. 6610459 | Quick Code: 019824 |
Varios
Ta bende porta steel Roller-shutter pa Garashi di aluminium cu motor color blanco, segunda mano y den bon condicion. Size ta 2.2m High x 2.4 m wide no tin remote control. Na mi bo oferta mester bay what sap na 567-7767 of yama | Ganga | Tel. 567-7767 | Quick Code: 019823 |

Auto & Acesorio
ta bende un Kia Rio 2004. unico defecto cu e pomp di transmision mester wordo cambia. automatico, power steering, power brakes, radio, airco. si ta desea por bende pa piesa tambe. prijs 2.000 florin y ta discutibel. por yama 737-3388 | Quick Code: 019855 |

Honda Civic, 2012 74000 km | Afl. 28000.00 | Tel. +297 7433001 | Quick Code: 019026 |

Ford escape 2013, 4WD, bon condicion manera nobo. | 43000.00 florin | Tel. 5661746 | Quick Code: 019024 |

Ta bende un Ford F 350 diesel 4x4 single cab di aña 2008 den super bon condicion. Pa info yama 5948970 | Afl. 38000.00 | Tel. 5948970 | Quick Code: 018956 |

Cas & Decoracion
Set di sala puro palo | Set di sala cu dos stoel y sofa cu su mesa puro palo. Den bon condicion por yama 5920318 pa bin wak anytime |. 1000.00 florin | Tel. 5920318 | Quick Code: 019809 |

Bloki di glas diferente 3 c/u | Mi tin mas cu 100 bloki di glas diferente style 3guilders pa cada un | 3.00 florin | Tel. 5616062 | Quick Code: 019301 |

Ing. Robert Henriquez:

Ta hopi importante pa gobierno tin un vision cu ta duna espacio pa bin cu tecnologia innovativo

ORANJESTAD – Ing. Henriquez y su ekipo tabata hopi contento di por a mustra na Ministernan Eman, Sevinger y de Meza loke nan ta trahando riba dje y con avansa e trabounan relaciona cu Smart Grid ta.

El a indica cu su compania ta haci tur posibel pa acopla na e vision di energia alternativo y asina nos isla mester depende menos riba consumo di fuel oil. Den cuadro di esaki a cuminsa algun aña atras cu e proyecto di Smart Grid y ta asina leu cu ta ehecutando e ultimo parti cu e cambio di meter y lampinan publico.

For di awo te cu fin di 2017 ta cambia 9 mil luz publico for di esun convencional cu ta e High Pressure Sodium, pa esnan LED. Adicional ta instala 3 mil punto nobo di luz di caya. "E sistema nobo LED ta hopi mas efectivo den



uzo di energia, pero tambe ta incorpora e parti 'smart' den dje cu ta comunica e punto di luz pa bisa si e ta cendi of paga of tambe cu nos por manipula pa duna mas of menos iluminacion," asina Ing. Henriquez a splica.

El a expresa su satisfaccion y gradicimento na su ekipo di trabou na ELMAR N.V. cu



ta eyfo instalando y haciendo un trabou intensivo. E tempo di instalacionnan ta basa no solamente riba e trabou cu ta tuma, pero tambe riba e suministro di e compania cu ta entrega un total di 800 luz cada cinco siman. E director di e compania distribuidor di coriente ta sinti mescos pa e ekipo encarga cu instalacion, registracion y monetario di e Smart Meters.

Esaki ta otro parti di e proyecto di Smart Grid cual tambe a duna un splicacion na Prome Minister Eman y su colegananan di Infrastructura y Energia. "E meter inteligente ta duna nos mas informacion cu nos por yuda e cliente na final di dia cun'e," Ing. Henriquez a duna di conoce. Actualmente tin 6 mil instala caba rond di e isla.

Na final di e presentacion, director di ELMAR N.V. a expresa con importante ta pa cay bou di un Gobierno cu tin un vision cu ta duna e compania espacio pa bin cu tecnologia innovativo.

Ta admiti cu no ta barata, pero ta busca manera y formula pa sostene y crea e proyectonan aki sin cu e ta representa un carga adicional pa cartera di e pais ni pa e cliente.

"Unda cu nos por yuda como compania di utilidad pa distribucion di coriente, cu nos por amplia cu mas iluminacion na Aruba den barionan caminda en berdad no tin suficiente iluminacion, pero tambe pa brinda un miho servicio na e cliente pa medio di Smart Meters, nos ta haci'e y nos ta contento di por tin e sosten," Ing. Henriquez a finalisa bisando.❏

Acuerdo entre Aruba y CITGO/PDVSA ta sigui ta un Quo Vadis!

Guillfred Besaril (MEP) :



ORANJESTAD- Durante conferencia di prensa semanal di Partido MEP, Parlamentario Sr. Guillfred Besaril a elabora riba e encuentro recien entre Parlamento y gobierno di Aruba riba e acuerdo cera cu CITGO/PEDEVESA pa un posibel reapertura di Aruba su refineria. Sr. Besaril a declara lo siguiente:

"Dialuna ultimo gobierno di Aruba a bin Parlamentario pa cuminsa duna algun splicacion riba e acuerdo(nan) firma entre Pais Aruba y CITGO/PDVSA na Venezuela. Prome cu mi continua cu mi relato mi kier a haci uzo di e oportunidad na gradici un y tur cu si a kere den e reapertura di e refineria! E ta increibel pa mira con e mesun exponentenan di AVP, cu ni 9 luna pasa ainda tabata burla di nos fraccion, di esnan cu a participa den "Accion Ora Cero" y di tur e gruponan manera PARA cu tabata firme pa e tema refineria, ta esnan prome para den rij awe pa yena boca di elogio pa cu e posibel reapertura. Pueblo di Aruba no mag lubida cu ni 9 luna pasa e unico palabra cu gobierno di Aruba y su exponentenan tabata conoce ta "Desmantelacion!"

Pero bayendo bek riba e desarroyo di e reunion di Dialuna, nos ta di opinion cu por lo menos mita di e contenido na informacion no tabata nada nobo pa nos fraccion. Informacion cu si a yama nos atencion tabata entre otro un formula cu a keda palabra den e acuerdonan pa emplea esnan cu lo bay labora den e refineria y e aspecto di impuesto riba ganashi (Winstbelasting) riba e refineria.

Gobierno a splica Parlamento cu den futuro e refineria lo tin un doño cu lo ta Pais Aruba. Na su turno e NV di gobierno aki lo otorga CITGO/PDVSA un permiso di operacion di 15 aña cu un posibilidad di renobacion di 10 aña adicional. Mara na e permiso aki lo tin un formula di 20-80 pa loke ta e composicion total na empleadonan den servicio di e refineria. Na momento cu a haci e pregunta kico esaki ta nifica pa e mercado laboral di Aruba, Parlamentario a ricibi como splicacion cu por lo menos 80% di esnan cu ta labora den e refineria di un forma directo mester ta local, mientras cu e resto lo wordo limita te na un maximo di 20% cu por consisti di trahadonan cu ta bin di afo.

Den prome instante e ta zona bon, pero ora analisa su efecto den practica nos fraccion ta puntra su mes, con tin pensa di salvaguardia e formula aki? Ken ta control'e, di cuanto hende nos ta papia, di cua posicionnan exactamente ta trata y con lo traha den e direccion cu ta nos hendenan, nos propio mercado laboral local lo por yega eventualmente na ocupa e gran mayoria di e puestonan aki? Con e tabata tempo di Valero y ki efecto esaki lo tin den practica? E ta conta solamente pa esnan cu lo traha directamente den e refineria of pa e sub- contratistanan tambe? Y finalmente, con lo anda cu e formula aki na momento di e mantencion general di e refineria conoci como "Turn-Arounds?" Pues mucho mas pregunta en bes di contesta despues di reunion!

E otro aspecto menciona durante e reunion cu a yama nos atencion, tabata esun di e impuesto riba ganashi (Winstbelasting). Gobierno di Aruba a splica Parlamento cu a acorda cu CITGO/PDVSA cu nan lo ricibi un porcentahe preferencial. Di e splicacionnan ricibi, ta trata di un tarifa riba ganashi di 10% na momento cu e ganashi ta menos cu 100 miyon Dollar Mericano y 6% na momento cu e ganashi surpasa e $100 miyon en cuestion. Ademas di e impuesto riba ganashi a palabra cu CITGO/PDVSA cu lo tin un pago di concesion. E prome 3 añanan esaki lo ta di 10 miyon Dollar Mericano, pa despues desde aña 4 en adelante e bira $18.5 miyon anual. Pregunta cardinal pa nos fraccion ta: "Kico ta e opinion di e diferente gremionan riba nos isla?" Den pasado nos por corda cu na momento cu gobierno kier a negocia un winstbelasting preferencial pa e refineria, di biaha Sr. Juan David Yrausquin den su calidad e tempo ey di presidente di ATIA a bira manda un carta pa gobierno cu e mensahe: "Si tin pa e refineria, mester tin pa nos tambe!" Pues e pregunta cu nos fraccion a keda pega cun'e ta "kico ta e opinion awor di e gremionan manera Camara di Comercio (KvK), AHATA y ATIA?"

Partido MEP semper a kere den e reapertura di Aruba su refineria. Nos tabata sa desde prome instante caba cu e desaroyo di un otro pilar economico pa Aruba lo ta sumamente dificil si no bin un reapertura di e refineria. E reapertura ta importante pa asina Aruba su economia por hala un rosea. P'esey na tur momento nos a keda boga pa un Aruba cu refineria pa despues lucha den un periodo di transicion di 10 pa 20 aña, traha duro na desaroya un siguiente pilar economico pa nos Pais.

Esaki ta haci cu Aruba ta miho prepara den caso cu yega e punto final di operacion di un refineria na nos isla. Pueblo en general a haye den un situacion dificil desde e ceramento di e refineria na 2012. Partido MEP ta mas cu di acuerdo pa e refineria habri, pero cu un gobierno di signatura "Berde" negociando e futuro di un pilar economico asina importante, no por culpa niun hende di ta no solamente pendiente, pero ademas realmente preocupa cu e desaroyo aki", Parlamentario Besaril a termina.❑

Melvin Tromp (AVP) :

Partido MEP ta insulta Glenbert Croes den mal forma

ORANJESTAD - E ansha pa poder ta asina grandi, cu partido MEP ya no ta importa kende nan sacrifica of ridiculisa den e proceso politico aki pa convence pueblo cu e partido a cambia un "tiki." "

Nos tur ta corda cuanto bes Glenbert Croes a bin prensa pa duna declaracion cu e ta hibando deliberacionnan continuo cu oficialnan di PDVSA den e proceso pa logra reapertura di e refineria, y pa colmo su propio prima cu ta lider di e partido, a elogia su persona y hasta a hiba un campaña di felicitacion riba Facebook ora cu Gobierno di AVP a bay firma e acuerdo na Venezuela luna pasa.

E propio Glenbert Croes a bin dilanti na varios ocasion pa confirma cu el a logra den nomber di MEP, e reapertura di e refineria pa awor nos lesa e siman aki den corant, cu Evelyne ta kere cu "no tin deal" cu Citgo ainda pa reapertura di e refineria.

Mester ta un berguensa pa Glenbert pa scucha su propio partido ridiculisa su persona den e forma aki, insinuando cu no tin nada, mientras cu Glenbert y su propio prima lider, na varios ocasion a trata di convence pueblo cu su persona a interveni den e proceso aki, mientras cu esaki no tabata e caso.

Ningun miembro di Parlamento tin e mandato pa negocia algun asina den nomber di pais Aruba pero e lider di MEP y Glenbert y otro coleganan di fraccion, a insisti cu ta a base di nan aportacion esaki a wordo logra pero awor e propio partido MEP ta insinua cu no tin nada ainda, cu no tin nada concreto firma pa reapertura di e refineria. Esaki ta ridiculez di marca mayor pero cu ta confirma con e mentalidad politico di partido MEP a bira desde cu Evelyn Wever-Croes a bira lider di e partido aki," Sr. Melvin Tromp ta mustra. ❑



Prome Minister Mike Eman:

Gobierno ta studiando alternativa pa yega na mas material pa asfalta nos barionan



ORANJESTAD – Gabinete Mike Eman ta continua cu su enfoke riba trabounan den bario. Semper ta busca manera pa renoba barionan, hopi biaha sin cu mester aumenta e presupuesto nacional. E prioridadnan di Gobierno den esaki ta pa mehora e infrastructura y ademas crea espacio publico manera parkenan di recreacion. E siman aki Minister President Mike Eman a duna di conoce cu ta studiante e posibilidad pa yega na material cu lo yuda asfalta mas camindanan rond di Aruba.

Iluminacion publico y asfalt pa camindanan ta e dos puntonan cu mas tanto Premier Eman ta tende di ciudadanonan durante su bishitanan semanal den bario. Pa loke ta e iluminacion publico, a logra hunto cu ELMAR N.V. pa yega na un proyecto cu ta 'budget neutral' Actualmente ta cambiando e lampinan convencional pa LED cu ta uza menos energia y loke ta spaar eynan ta wordo inverti bek den instalacion di puntonan nobo di luz. E luznan nobo ta bay den diferente barionan caminda tin mester di esaki.

Asfalt pa caminda ta diferente y un poco mas complica ya cu ta trata di un presupuesto hopi pisa y aunke Gabinete Mike Eman I y II a logra di asfalta hopi caminda caba durante ultimo añanan, tin bes e fondonan no ta alcansa pa por trece asfalt tur caminda luga falta ainda. Prome Minister ta spera cu den proximo añanan por yega mas leu y p'esey ta pensa y wak den otro opcionnan cu por presenta.

"Nos tin na e momentonan aki, den e proceso di e refineria cu nos ta bay haya bek, loke nan ta yama un 'asfaltmeer' cu ta parti di un deposito di petroleo hopi pisa cu durante 70 aña a wordo acumula den un buraco riba e tereno di refineria," Premier Eman a splica. E mandatario a bisa acerca cu "Na e momentonan aki ta haciendo un test pa wak si parti di e producto ey por wordo uza pa asfalt. Si esey por, e ta bay yuda baha e gastonan y Gobierno ta bay ta den un miho posicion pa laga asfalt yega den mas di e barionan cu ta pidiendo pe."
Minister President Eman ta spera cu den proximo simannan lo por yega na un resultado y cu esaki lo ta satisfactorio pa cu e plannan di mehoracion di barionan. Di e manera aki lo por sigui traha riba e lista di bario caminda lo por brinda e ciudadano un miho calidad di bida pa medio di un infrastructura digno.❑

Proyecto di un Mavo/Havo/VWO na noord ta un mocion di PPA na 2004

Benny Nisbet (PPA)

ORANJESTAD - Cu gran atencion PPA ta siguiendo e intercambio entre fraccion di MEP y gabinete Mike Eman encuanto di e proyecto di un Mavo/Havo/VWO pa districto di Noord. MEP ta critica gobierno di AVP cu atrobe lo NO tin fondo pa e proyecto aki den districto di Noord.

Y awor ministro Benny Sevinger cu ta anuncia cu e Mavo/Havo lo tin prioridad y pronto e lo wordo manda pa parlamento di Aruba. No ta cla cu gobierno ta papia di un Mavo/Havo/VWO of solamente un Mavo/Havo.

En todo caso e partido politico cu su fraccion a presenta esaki inicialmente den parlamento di Aruba ta partido PPA den e epoca di 2001 – 2005. Si nos ta corda bon na 2004 fraccion di PPA e tempo ey representa pa Sr. Benny Nisbet y Sra. Glenda Gil a presenta un mocion pa gobierno construi un Mavo/Havo/VWO den districto di Noord. Argumentonan tabata e.o. cu Noord como e districto mas grandi y creciendo no tabata tin ningun Mavo ainda y tampoco un HAVO y VWO. Construccion di un proyecto asina lo expande na mes momento nos Havo/VWO na tres uno na Oranjestad, San Nicolas y Noord.

E demas fraccionnan den parlamento e tempo ey a dicidi di sostene e mocion di fraccion di PPA pa duna e districto di Noord un proyecto di enseñansa inmenso den un MAVO, un HAVO/VWO y e mocion di PPA a pasa Unanimamente.

Pero lastimamente Ni gobierno di MEP Ni gobierno di AVP no a duna ehecucion di e proyecto di un Mavo/Havo/VWO e prioridad necesario. Cu otro palabra nan no a pone e fondo necesario riba presupuesto of via otro medio pa e proyecto por a wordo ehecuta.

MEP a keda dehado y no a pone fondo pa e proyecto aki …Ni na aña 2005, 2006, 2007, 2008 y 2009 e proyecto aki no a haya e 'prioridad necesario'. Si ta asina cu na salida di MEP for di gobierno aparentemente nan lo a reserve un suma di placa pa ehecucion di e proyecto aki na 2010. Pero MEP no a regresa den gobierno di Aruba pero AVP !!



Gobierno di AVP a dicidi di duna 'prioridad' na e proyecto di 'streettrolley' cual pa casualidad tabata otro vision/proyecto di partido PPA. Pero No ta di acuerdo cu e 'streettrolley' a ricibi mas prioridad cu e proyecto Mavo/Havo/VWO.

Ministro Benny Sevinger ta papia cu e proyecto aki lo tin 'prioridad' cerca su gobierno….wel wel cerca AVP nan no a duna un proyecto asina importante e prioridad necesario. AVP a goberna desde 2009. A pasa presupuesto 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015 y awor 2016 !!! Y awor cu eleccion ta dilanti porta na 2017 AVP kier hunga politica partidista y ta dispuesto pa manda e proyecto aki pa parlamento di Aruba.

Na opinion humilde di PPA districto di Noord NO a ricibi a prioridad necesario den ehecucion di un proyecto cu un impacto asina grandi riba districto di Noord pa cu educacion esta un proyecto cu ta encera un Mavo/HAVO/VWO. Y si e VWO no ta inclui den e proyecto cu AVP lo manda pa parlamento anto lo mester splica ….pakico awor cu pueblo di Noord a warda pa 12 aña pa e mocion di PPA wordo ehecuta….awor AVP lo kier ehecuta esey sin kisas e parti di VWO.

PPA ta para riba cu un bon planificacion un proyecto di un Mavo/Havo/VWO mester por wordo ehecuta conhuntamente….. construccion lo dura alrededor di un 2 aña y dentro di e 2 aña aki por planifica ta con lo coordina existencia di 3 school aki na Aruba cu tin sea HAVO y/of VWO den nan funcionamento.

Fuera di esaki PPA ta di opinion cu na Parlamento di Aruba mester por introduci cierto regla cu ora un fraccion kier presenta un mocion cu tin di haber di un topico cu ya a pasa Parlamentario den pasado caba y cu a bay gobierno pa gobierno ehecuta …cu e mocion nobo mester referi na mocionnan di pasado cu ta trata e mesun topico tambe. Igualmente ora un gobierno despues di añanan ta ehecuta un mocion di Parlamentario ….nan lo mester referi na e mocion of mocionnan cu a wordo trata den pasado riba e materia.

Un bes mas e partido/fraccion cu a bini cu e idea/vision di un Mavo/Havo/VWO pa districto di Noord ta fraccion di PPA na aña 2004 y lastimamente 12 aña a pasa y e proyecto aki no a ricibi prioridad di ni gobierno di MEP Ni gobierno di AVP.

Enseñansa en general no a ricibi e stempel di prioridad di gobernacion durante 30 aña di nos Status Aparte manera pueblo lo por a spera.❑

Melvin Tromp (AVP) :

Tur deal cu “papa y famia” no ta forma parti di dje ta sospechoso pa lider di MEP

ORANJESTAD - Un lider politico nobo mester tin un vision politico nobo pa sirbi su pais mas cu tur cos pero net esaki partido MEP ta carece di dje den su lider Evelyn Wever-Croes, segun Parlamentario di fraccion di AVP, Sr. Melvin Tromp.

Segun Sr. Tromp, Evelyn a haya un herencia di partido MEP cu stampia di pueblo riba dje, un stampia di desaprobacion pa e maneho cu dos gobierno di MEP for di 2001 te cu 2009, a hiba contra interes general di nos pueblo, interes general di e pais.
“Na dos ocasion pueblo a pone un stampia riba e partido di MEP, tanto den eleccion di 2009 como den eleccion di 2013, cu ta un stampia di desaprobacion completo di e vision di partido MEP.

Un vision cu tabata dirigi riba interes di famia, tanto di e lider anterior como di e lider actual Evelyn Wever-Croes, kendenan ta e unico grupo cu a logra beneficionan grandi for di e maneho di ocho aña aki.
Pueblo a hereda un pais den problema economico y financiero, cu crisis social y scolnan practicamente ruina, problema den salud publico, problema riba tur otro tereno cu por tin, mientras cu famia di e lider anterior y di e lider actual, ta conoce solamente bonanza den e periodo ey.

Na luga cu bo ta spera cu Evelyn Wever-Croes y su partido a siña di e les aki, nan ta sigui cu e vision di mira kico tin pa nan, na luga di mira kico nan por haci pa pueblo y pa e pais den su totalidad.

Ta un berguensa lesa un comunicado di Evelyn Wever-Croes den medionan di comunicacion, caminda ta e insinua cu Gobierno di AVP a gaña pueblo di Aruba den e acuerdo logra cu CITGO, hasta insinuando den e articulo, cu lo “tin rumor cu ta placa bruto a hunga un rol den e show di firma na Venezuela.”
E observacion aki sin embargo ta hopi logico pa Evelyn lider di MEP, hasta nos por bisa cu e ta un pensamento cu ta cuadra totalmente den e vision politico di su partido y di su persona y otronan den e fraccion geel.

Evelyn no por pensa otro, ya cu ta a base di e regla aki su persona y su famia a biba semper, ya cu caminda tin placa bruto, semper tin famianan den cercania, buscando pa saca probecho, buscando pa saca bentaha prome cu pueblo haya su parti.

Pero ta mas cu claro cu Evelyn no por pensa otro, ya cu e unico acuerdo cu su persona como politico conoce, ta acuerdonan caminda Papa ta hunga un rol y caminda na algun ocasion su nomber tambe ta aparece.



Evelyn di MEP ta biba cu e pensamento cu tur hende ta mescos cu su persona, mescos cu su partido y ta papia locuranan cu ya ningun hende ta kere di dje.

Entre otro Evelyn Wever-Croes tabatin curashi di pone den su comunicado cu “nos no kier pa nan (esta Gobierno) regala e claim ambiental,” den e negociacion cu ta tumando luga cu Valero y CITGO, confirmando un nivel halto di hipocresia politico.

Ta Gobierno di MEP di Evelyn den pasado, a excenora e compania multi nacional Mericano, Exxon, di tur claim ambiental caminda a perde miyones y cu e compania a laga atras cu man habri.

Evelyn mester tin berguensa di papia, berguensa di insinua cosnan cu ta conoci solamente cu gobiernonan di MEP y bira mas serio ya cu mientras Parlamento a reuni contra di e intencion di su amigo Bosman cu kier entrega un ley discriminatorio na Parlamento di Hulanda, e lider di MEP a rabia y a cu el a bay den exterior pa enfermedad di famia pero diripiente tur cos ta bon y e tin tempo pa insulta un grupo di hendenan serio y integro, cu a hiba deliberacionnan intensivo pa hopi tempo, pa logra yega asina leu den e acuerdo pa logra reapertura di e refineria,” Parlamentario Melvin Tromp ta declara.❏

MEP ta buscando motibo pa vota contra e reapertura di e refineria

Rene Herde' (AVP):

ORANJESTAD - "Den declaracionnan y critica di e partido MEP ya ta tende e buscamento di motibo pa vota contra di e reapertura di e refineria. MEP ta para den e situacion dificil. No solamente pasobra nan no a spera cu lo logra habri e refineria.

Nan a kere cu e no lo a logra y cu nan lo por sigui grita cu mester habri e refineria cu nan mes a yuda cera. Nan intencion tabata puramente politico." Asina Rene Herde' di AVP a declara e siman aki na prensa. Su splicacion ta loke ta tende mas den pueblo. Den pueblo ta tende cu hasta e reapertura di e refineria cu lo crea tanto cupo di trabou y lo stimula economia, specialmente di San Nicolas y vecindario, ta wordo critica y trata den forma masha negativo door di lidernan y fanaticonan di MEP. Diripiente hende cu tabata critica AVP di no kier habri e refineria, awor ta critica cu e refineria ta contra di e maneho "berde" di AVP y ta malo pa naturalesa. Cu otro palabra, pueblo mes a wak cu semper MEP ta contra. Kico cu bo haci pa Aruba, MEP ta contra.

Contra

Na 2011 niun hende a kere cu un partido lo por tabata contra di e reapertura di e refineria. MEP a sorprende tur hende cu un set di motibo fofo y nan a vota contra di e reapertura. E lider di MEP a hasta bandona sala pa no vota. Anto e kier papia di liderazgo? E situacion cu MEP a maniobra su mes aden ta cu e mes un motibo, argumento y condicionnan cu a uza pa habri e refineria na 2011, ta conta pa e reapertura di e refineria awor na 2016.

E mes un condicionnan di belasting. Pero miho condicionnan laboral, di medio ambiente, di uzo di tereno y di condicionnan a largo plaso pa Aruba. Ta con MEP ta bay vota na fabor awor, siendo cu nan a vota contra biaha pasa ora e mes un motibonan y condicionnan tabata riba mesa.

E inconsecuencia y hipocresia aki ta loke ya pueblo ta mustra riba dje. Pero e realidad ta cu MEP no tin niun tipo di berguensa. Cu cara seco nan lo por vota contra y



bolbe inventa excuus barata pa motibonan politico. E interes economico, e creacion di cuponan di trabou y e mehoracion grandi di entradanan pa nos pais, no ta conta pa MEP. Interes di Pueblo no ta conta pa MEP. Esaki no ta prome biaha cu MEP ta demostra esaki. Den asuntonan manera e rescate di e fondonan di pensioen, e eliminacion di privilegionan pa politiconan, den hacimento di inversionnan pa nos pais y otro temanan, MEP a vota contra pa sorpresa di henter pueblo. ❏

E megadebe crea pa Eman a tranca nos economia den 2015

Xiomara Maduro (MEP) :



ORANJESTAD - Poco dia atras Banco Central a presenta su cifranan pa 2015 den su publicacion Annual Statistical Digest 2015. Den e publicacion Banco Central ta raporta cu pa 2015 e deficit di nos Pais tabata na 201, 7 miyon, e debe a yega na 3,9 biyon y di cada 1 florin, 82,2 cen ta destina pa paga debe.

E cifranan aki ta ilustra cu e finanzas publico di nos Pais NO ta manehabel y ta splica tambe dicon e economia di nos Pais ta tranca. E MEGADEBE crea pa Eman a tranca nos economia den 2015 y lo keda asina te dia cu Gabinete Eman keda na mando.

Economia den peliger asina cu pasa 60 cen

Segun estudio di Fondo Monetario Internacional (IMF) ora un Pais su debe surpasa e scenario na unda cu 60 cen di cada 1 florin ta bay pa paga debe, e Pais ta drenta den un zona peligroso na unda cu no ta resta placa pa e gobierno por funciona debidamente y cun'e ta perhudica e economia di e Pais. Pa Paisnan manera Aruba, estudionan ta mustra cu nos por carga un debe na unda cu 40 pa 55 cen di cada florin por bay pa paga debe y ainda keda cu un finanzas publico manehabel. Pero e realidad ta cu cifranan asina nos Pais a conoce te cu 2009, ya cu asina cu Gabinete Eman a yega na poder nos a conoce un MEGADEBE na unda cu e debe a subi grandemente y cu awor ya di cada 1 florin 82 cen ta bay pa paga debe. Un situacion na unda cu finanzas publico ta sali seriamente for di man y e economia ta trance formalmente.

E desaster ta Eman a haci'e

Ta un berguensa pa scucha Minister Eman bisa ainda na 2016, cu el a hereda un desaster financiero ora el a yega na poder na 2009. Ya cu tur cifra ta mustra cu e desaster ta Eman mes a haci'e. Y danki na e megadebe na unda cu 82 cen di cada florin ta bay pa paga debe, e economia di nos Pais ta tranca na 2015 perhudicando nos Pueblo.

Ningun señal pa refinancia

Un manera pa trece alivio pa e presion enorme cu e MEGADEBE crea pa Eman tin riba Pueblo, ta pa refinancia e debe na un interes mas abou. Na 2013 cu hopi fanfaria Minister Eman a gaba cu el a yega na un areglo asina cu Hulanda. Pero te dia di awe nada a bira realidad. Asina mes cu Minister Eman largo bay ta haci trabou di loopjongen pa Hulanda, e mandatario te ainda no por a saca beneficio di e trabou aki door di sikiera yega na un refinanciamento y alivio pa nos Pais pa un MEGADEBE cu e mes a crea pa nos. Nos no ta mira ningun señal cu Minister Eman ta bogando pa un refinanciamento di e MEGADEBE cu a tranca nos economia den 2015 y cu lo sigui asina te dia cu Gabinete Eman keda na mando. ❑

E unico cos cu e gobierno aki a haci ta papia barbaridad di un di dos y di tres pilar economico

Rudy Richardson (MEP):



ORANJESTAD- Nos por a hiba nos pueblo na un otro nivel di desaroyo si no tawata pa e mal gobernacion di Gabinete Mike Eman I y II. Si nos wak cu CITGO/PDVSA ta bay inverti $600 Miyon den nos refineria, nos gobierno tambe por a haci esey.

Nos por a bay Banco Mundial y presta placa pa inverti den un refineria nacional y despues busca un aliansa strategico manera Venezuela pa nos explota esaki na un manera cu ambos pais lo a beneficia. Nos gobierno a prefera un Green Corridor (un caminda chiripero) pa 800 Miyon florin y ya caba DOW a distancia su mes di e proyecto aki. Varios proyecto di construccion a bay hopi malo e ultimo 7 añanan unda pueblo ta paga DOBEL pa un trabao inferior pa complace e sponsornan di partido AVP.

Awo nos tin cu conforma nos mes cu un deal chiripero pa salba e dignidad di nos pueblo. Pasobra nos no por sobrevivi cu un pilar economico so. Awo nos tin cu lucha pa nos tin un bon relacion commercial/politico pa no perhudica nos Autonomia mas un.

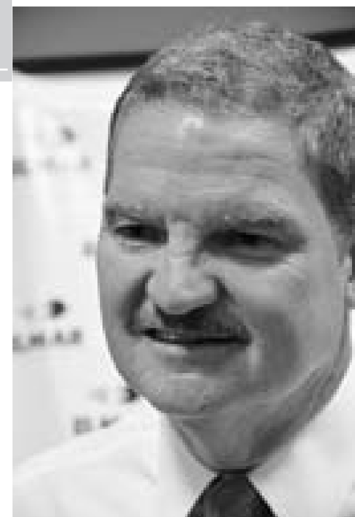
Si nos wak e 300 Miyon cu nos pueblo a perde cu e deal di Hedging na WEB nos por a renoba y hasta traha schoolnan nobo. Nos por a upgrade nos enseñansa cu tecnologia moderno manera e paisnan mas avansa di mundo pero nos a perde saco y cangreu cu e maneho di Gabinete Mike Eman. E unico cos cu e gobierno aki a haci ta papia barbaridad di un di dos y di tres pilar economico despues di 7 aña y ainda no tin nada concreto den esaki.

Si nos wak e debe nacional di pais Aruba nos mester ta un pueblo hopi mas progresivo y desaroya den deporte, arte, medicina, ciencia, bida academico y cultural pa no papia mes di e parti politico. Enbes di gasta placa pa loco y kibra tur ley di bon gobernacion nos por a haci hopi mas pa nos digno pueblo enbes di destrui Caya Betico Croes, caba cu proyectonan na beneficio di nos pueblo manera: E proyecto di dump na Parkietenbos, Expansion di IMSAN, Hospital nobo den centro di Aruba, Turismo medico pa San Nicolas como un sector nobo, un refineria nacional despues di negocia cu e Multinacional na beneficio di nos pueblo pero a scoge full un rumbo antidemocratico.

Pero Mike y AVP a dicidi di hiba un maneho anti pueblo anto awo ta tempo pa cambio di gobernacion pa nos drecha tur locual a wordo daña pa por traha atrobe riba un futuro briyante y prospero pa nos digno pueblo. Solo el pueblo, salba el pueblo.❑

Paardenbaai Plaza ta yegando un punto crucial di henter e proyecto

Prome Minister Mike Eman:



ORANJESTAD - Construccion di e area dilanti di Waf di Crucero na Oranjestad, Paardenbaai Plaza, ta basta avansa.

Parti di e proceso di embeyecemento di Producto Aruba ta encera cu ta muda e kiosconan, cu na e momentonan aki e kiosconan ta situa net pariba di e parada principal di Arubus na Playa, mas cerca di entrada di e waf. E intencion ta cu, hunto cu e mudamento, ta haci trabou di mehora e producto den su totalidad.

Prome Minister Mike Eman durante un encuentro cu prensa e siman aki a bisa cu "e kiosconan aki lo wordo poni riba Paardenbaai Plaza cu ta practicamente cla.

E kiosconan nobo ta hopi bunita. Tur esnan cu ta situa awor banda di e parada di bus lo muda pa e kiosconan nobo construi na e otro banda di caminda. Henter e area aki ta wordo hinca den un concepto cu ta ilustra un solo imagen cu Aruba mester demostra cerca su bishitantenan."❑

Video di homber asesina pa polis

ST. PAUL, Minnesota (AP) – E minuutnan despues cu un homber color scur di Minnesota a wordo tira, despues cu polis a par'e, a wordo transmiti en bibo riba Facebook, door di su pareha.

Philando Castile di 33 aña, a wordo tira na Falcon Heights diaranson anochi y despues a wordo declara morto.

E tiramento y e video

Diamond Reynolds, Castile su pareha a bisa den e video inicial y den entrevistanan despues, cu nan tabata coriendo den Falcon Heights cu nan yiu muhe di 4 aña sinta patras, ora cu nan a wordo para pa polis, pa loke nan a wordo bisa tabata un luz kibra.

Reynolds a bisa Castile tabata cumpli cu e agente su peticion pa identificacion ora cu el a mishi cu su arma, cerca di su saco patras. Poco despues di a informa e agente cu e tin permiso pa carga un arma di candela, Castile a wordo tira 4 biaha, Reynolds a bisa.

E prome secondenan di e transmision riba Facebook ta mustra con Castile tabata sak den otro y despues sinta sin move.

Ni investigadonan di estado ni departamento di polis di St. Anthony, cual su agente e tira, a revela niun informacion tocante e situacion, incluyendo e agente su nomber.

E Departamento di Siguridad Publico no a confirma si Castile tabatin permiso pa carga un arma.

Philando Castile

Castile tabata algun dia leu di celebra su di 34 cumpleaño, e tabata traha pa Scolnan Publico di St. Paul pa un decada, recientemente el a haya un promocion pa supervisor di cafetaria na un scol Montessori, caminda docentenan tabata bisa cu e studiantenan tabata yam'e cariñosamente "Mr. Phil."



Banda di un man yen di ofensa den trafico durante e ultimo decada, e no tabatin un record criminal y niun indicacion cu e tabatin problema cu polis den pasado.

Manifestantenan cu a rondona gobernador di Minnesota su residencia diahuebs, pa pidi pa accion rapido wordo tuma contra e agentenan envolvi, tabata indigna cu Castile su record tabata un topico mes.

"Mi no tin cu nes. E no a merece muri asina. Pa un incidente den trafico?

"Brian Herron, un pastoor na iglesia Baptista a bisa.



Diamond Reynolds

Reynolds su video ta mustra Castile laba na sanger sinta banda di dje, e agente tabata grita palabranan vulgar despues di a tira y mas. E imagennan ta mustra Reynolds y su interaccion calma cu e agente, kende ainda tabata punta su arma, prome cu el a grita di desesperacion, sperando cu Castile no a muri.

El a bisa reporteronan cu el a pasa gran parti di anochi na warda di polis y cu e y su yiu muhe a wordo separa ora cu nan a wordo interoga.

Reynolds a bisa cu Castile no tabata tata di e mucha muhe, pero a trata nan tur 2 manera famia. El a describie como su miho amigo, y tabatin masha duele ora cu el a papia di su morto.

Falcon Heights

Falcon Heights ta un bario chikito na St. Paul y ta anfitrion di un feria di estado anual. Un pueblo cu solamente 5 mil habitante, tambe ta cas di un campus di University of Minnesota. Debi na su tamaño chikito, Falcon Heights ta cay bou di departamento di polis di St. Anthony, cual ta keda cerca.

Manera gran parti di Minnesota, e ta un pueblo cu ta primordialmente blanco.

E agentenan

No sa mucho di e agentenan cu a stop Castile su auto diaranson anochi. Ni polis local ni investigadonan di estado na Bureau of Criminal Apprehension a publica nan nomber.

E agente cu a tira, a wordo poni riba ausencia administrativo segun hefe interino di polis di St.Anthony Jon Mangseth.

Reynolds a describi e agente cu a tira como un homber Asiatico cu ta mas o menos 5 pia 6 halto.

Imagen

Reynolds su transmision di mas o menos 9 minuut, lo por hunga un rol grandi den e investigacion. No ta conoci si por tin cualkier otro grabacion disponibel pa investigadonan.

Un posibilidad ta e video di e camaranan di dashboard, tur auto di polis di St. Anthony ta ekipa cu e tecnologia, segun manager di e departamento Kim Brazil a confirma, pero e agentenan no tabatin camara di curpa bisti.❑





Costa Rica ta nomina Christiana Figueres pa proximo hefe di NU

NACIONNAN UNI (AP) – Costa Rica a nomina e oficial di NU cu a hunga un rol clave den forma e acuerdo historico di december ultimo, pa combati cambionan di clima, como su candidato pa e proximo secretario general di Nacionnan Uni.

Christiana Figueres ta e di 12 candidato pa reemplasa Ban Ki-moon despues di su di 2 termino como hefe di NU termina dia 31 di december awo.



President di Costa Rica, Luis Guillermo Solis a bisa cu NU y mundo mester di Figueres pasobra el a proba di ta un constructor di brug cu por scucha, consulta y yuda resolve disputa, construi acuerdonan y anticipa problemanan.

"Na un momento cu NU ta confronta retonan dificil tanto paden como pafo di e organisacion, e ta e candidato cu por yuda mundo su organisacion mas relevante y multilateral haya su puesto bek entre hendenan di mundo", Solis a bisa.

Figueres a yuda forma e Acuerdo di Paris pa combati keintamento global como secretaria ehecutivo di NU Framework Convention on Climate Change, y su prestacion a mehora cu profiel internacional.

E diplomatico di Costa Rica a describi su mes como un lider cu habilidadnan organisatorio y un compas moral fuerte, kende por inspira mundo.



Durante un conferencia di prensa telefonico, Figueres a bisa como contesta cu e lo no ta ni un secretaria ni un general si e wordo eligi.

"Mi lo no ta un secretaria pasobra mi lo no tuma instruccion y mi lo no ta un general pasobra mi lo no duna ordo", el a bisa. "Mi lo ta e secretario general di NU, cual kiermen dedica tempo pa aumenta e prospecto di paz, preveni conflicto y promove dialogo."

"Lo mi eherce e funcion imparcialmente, cu independencia y cu integridad", Figueres a enfatisa.

E otro 11 candidatonan – 6 hombre y 5 muhe – ya a duna nan discurso pa bira e proximo secretario general na e Asamblea General di 193 miembro. Figueres lo tin su 2 oranan pa un sesion di pregunta y contesta, dia 14 di juli awo, vocero di asamblea Daniel Thomas a bisa diahuebs.

Segun Charter di NU, e secretario general ta wordo scogi pa Asamblea General bou recomendacion di Conseho di Siguridad di 15 miembro. Den practica, esaki kiermen cu e conseho su 5 miembronan permanente – Merca, Rusia, China, Gran Britania y Francia – mester pasa veto di poder na e candidatonan.

No tin fecha final pa candidatonan aplica y otro candidatonan adicional por bin acerca na cualkier momento prome cu e votamento final. Niun fecha a wordo fiha, pero ta probabel cu e lo tuma luga na september of october.

Tradicionalmente, e trabou di secretario general ta wordo intercambia entre e regionnan y Asia, Africa, Latino America y Europa ya a tene e puesto mas halto den NU. Nacionnan di oost Europa, incluyendo Rusia, ta argumenta cu nunca nan tabatin un secretario general y cu ta nan turno. Tambe nunca tabatin un muhe como secretario general y 6 di e 12 candidatonan ta muhe.❑



Hues Argentino ta vries cuenta di ex president

BUENOS AIRES, Argentina (AP) –Un hues Argentino a vries cuentanan di banco di ex president Cristina Fernandez diahuebs, como parti di un investigacion den acusacionnan di fraude den su administracion su tratamento di mercado di dollar.

Hues Claudio Bonadio a duna e ordo despues cu Fernandez a nenga di pone 15 miyon peso como siguridad.

Fernandez a baha como president aña pasa. El a wordo acusa di laga Banco Central bende dollar na un prijs artificialmente abou, causando estado pa perde 5.3 biyon peso. Si e wordo condena, e lo por haya entre 5 cu 20 aña di prizon. Fernandez a nenga e acusacion.

Diaranson el a entrega keho contra Bonadio, acusando e di conspira contra dje cu politiconan di oposicion.

Fiscal ta investigando tambe, si Fernandez a haya placa na forma ilegal di cahanan di deposito.❑



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 7 Juli 2016 Anochi

CATOCHI
Sorteo # 5916
3274
9791
0715

BIG 4
Sorteo # 4960
0884

ZODIAC
Sorteo # 3719
3598
Sagitario

KORSOU
Sorteo #

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	150.000,00
0	x Match 4+	
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		05-19-20-21-30
Sorteo # 3753		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	76.000,00
2	x Match 4	
135	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	320.000,00
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl. 50,00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 420.000,-**





Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe

DIARIO 9525, 0142, 4127 DIARIO

SUPER 4 2901 SUPER 4

Sto. Domingo

GOLAZZO 6668, 6719, 4408

GOLAZZO



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 7 Juli 2016 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 1555
8039
2034
2046

BIG 4
Sorteo # 1555
0595

ZODIAC
Sorteo # 1555
9294
Scorpio

KORSOU
Sorteo #

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker 10 Letter G
0	x Jackpot	150.000,00
0	x Match 4+	
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	74.000,00
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	320.000,00
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl. 50,00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 420.000,-**





Aries

Ta sosodiendo algo cu ta cambia bo forma di sinti pa cierto persona. Loke ta pasando riba e dia aki lo cambia den forma positivo bo realidad dunando un buelta diferente. Number: 14, 20, 29 y 43.



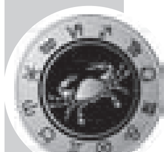
Tauro

Loke bo bisa of haci awe lo por tin repercusion. Bo sentimentonan ta bon fundamental y bo sa kico bo kier. Bo ta comprende miho e balor real di cosnan. Tur cos tin un base solido. Number: 13, 19, 28 y 42.



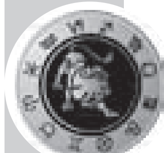
Geminis

No sigui pospone bo asuntonan importante. Bo ta den e umbral di placa y cu e transaccion planetario cu ta desaroyando den bo horoscop, bo metanan economico ta hopi cla. Number: 12, 18, 27 y 41.



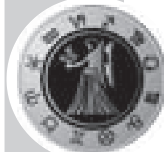
Cancer

Bo por pone bo bista riba e persona robes. Hopi persona ta busca problema pasobra nan ta mete di mas. Ta ora pa concentra den cuestionnan importante. Number: 11, 17, 26 y 40.



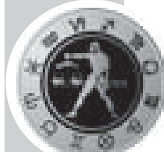
Leo

Bo accionnan di e fin di siman aki a wordo bon prepara y haci. Procede cu compasion y ekilibrio na ora di tuma un decision cu por afecta tercera persona. Guia bo mes bon. Number: 10, 16, 25 y 39.



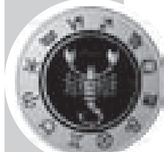
Virgo

Loke bo tabata wardando lo bay sosode miho di loke cu bo tabata pensa. Pase loke pase semper bo mester mantene bo talento y bo caracter alegre y confia. Number: 9, 15, 24 y 38.



Libra

Venus bo dirigente, lo manda bo den un etapa di prosperidad. Apesar di tur cos cu por a pasa lo bo nota con lo bo consolida bo relacionnan. Ta tempo di conkista. Number: 8, 14, 23 y 37.



Scorpio

Lo bo caba felizmente loke bo a cuminsa cun'e. Bo ta na punto di cuminsa cu un etapa totalmente nobo. Anochi ta trece sorpresanan emocional. Prepara bo mes pa un encuentro. Number: 7, 13, 22 y 36.



Sagitario

Haci tur cos na su tempo, aunke cu e ta parce hopi, no desespera. Tene un poco di calma y no expresa di biaha loke bo ta pensa te ora bo a considera y pensa suficiente. Number: 6, 12, 21 y 35.



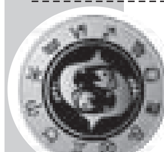
Capricornio

Pone bo pianan riba tera prome cu actua sin pensa. Bo posibilidad di reconciliacion y areglonan sentimental ta hopi halto na e momentonan aki. Number: 5, 11, 20 y 34.



Aquario

Lo bo scucha algo cu lo laga bo kens y cu deseonan di cambio. Bo personalidad ta complica, pero encantado y bo tin un curason cu ta duro pa conkista. Number: 16, 22, 31 y 45.



Pisces

Duna bo mes bo luga. Ta abo mester ta den control. Cuminsa pa duna bo mes bo luga den un relacion sentimental y lo bo wak con cosnan ta cambia den forma positivo. Number: 15, 21, 30 y 44.

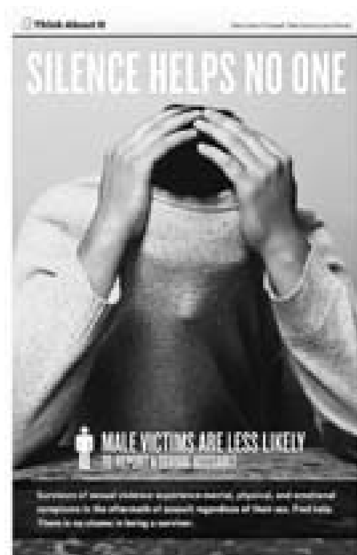
Yasmin Bathamanathan:

Pakico igualdad entre sexo ta asina importante

ORANJESTAD – Machismo, e asina yama "patriarchy" na Ingles. Ta haci dolor na hende homber tambe, un articulo di themalaysianinsider.com ta conta pakico igualdad entre sexo ta asina importante.
Hopi biaha ora nos ta papia di igualdad nos solamente ta menciona kico homber tin cu muhe no tin.
Cu nos ta biba den un sociedad machista ta un realidad. Hende homber den e sociedad aki y den Caribe y Latino America en general ta conta cu un libertad sexual y social cu hende muhe no tin. E articulo di themalaysianinsider.com skirbi pa Yasmin Bathamanathan ta conta tocante e prome biaha cu nan a traha cu un grupo cu tabata solamente di mucha homber den scol secundario. Pa purba splica nan pakico e ta asina importante pa nan tambe comprende con desigualdad di sexo ta afecta nan tambe.

Mesun cos

Aunke mas mester wordo haci pa mehora sociedad pa hende muhe, sociedad riba su mes ta wak igualdad entre sexo algo cu ta exclusivamente "un problema di muhe". Mientras cu den realidad desigualdad entre sexo ta afecta tur segmento di sociedad. Mas cu esey cada biaha e palabra "patriarchy" esta machismo wordo menciona. E reaccion cu inmediatamente ta wordo duna ta "ay, otro feminista loco atrobe". "Kico esaki tin di haber cu homber" of "con e ta mesun cos si lo unico cu bo ta papia di dje ta muhe?"
Locual ta pasa mayoria di ocasion ta cu hende no ta tuma e tempo pa analisa of refleha riba e riba e efecto cu desigualdad tin riba homber y mucha homber. Den su buki "Unspeakable Things" (Cosnan cu no por bisa) e autor Laurie Penny ta bisa. "Machismo, durante e curso di e historia humano ta locual ta oprimi homber y mucha homber como tambe hende muhe. E sistema di machismo, caminda e homber ta riba y e muhe ta abou ta establece violencia of e peliger cu ta crea violencia. Ora feministanan ta bisa



"machismo ta haci hende homber dolor tambe" esaki ta locual nan kiermen. Machismo ta doloroso, violento y duro pa homber sali di dje. E ta mara na e sistema economico di capitalismo"

Papia duro

E autor di e articulo ta conta cu nan a duna e mucha homber nan den e grupo un tayer pa explora e expectativanan cu ta wordo poni riba nan den un sociedad machista. Pues nan a puntra nan cual expectativa nan familiarnan, sociedad cu nan ta biba aden y scol tin pa nan. 3 di cada 4 mucha homber a splica cu nan mayornan ta trata nan diferente cu nan ta trata nan ruman muhenan. Un a te hasta subraya "Cu mi ruman muhe nan ta papia suave y abou pero cu mi no". E autor ta subraya cu na e cara di e mucha e tabata obvio con dolor e ta sinti.

Expectativa pa homber

Tambe nan a wordo puntra kico nan ta kere e expectativanan ta pa nan ruman muhenan cu no ta wordo poni pa nan. E muchanan a responde cu di e mucha muhenan den famia ta wordo demanda pa nan ta mas lief y cariñoso. "No tof manera un mucha homber". Esey tabata un momento di realisacion pa e muchanan den e grupo. Sociedad ta demanda pa nan ta tof y lidernan den nan famia mientras cu e muhenan mester ta mas cariñoso. "Bira homber" ta algo cu ta wordo bisa na mucha homber desde edadnan hopi trempan. Pasobra e expectativanan cu tin pa mucha hombernan, hende rond di nan ta interactua cu nan den un manera diferente cu nan ta inter actua cu mucha muhe. Mayornan hopi biaha por mustra di ta mas cruel cu nan yiu homber cual ta haci cu nan por crece cu recentimento contra nan mayornan.

E mucha homber tambe a wak un documentario cual tabata conecta e similaridad cu tin entre rabia y violencia. Con mucha homber nan ta wordo lanta den un sociedad cu ta normalisa agresion y violencia entre hende homber como un manera di caba of soluciona problemanan. Tambe sociedad ta ataca homber den un manera mas fuerte ora nan "fracasa" den bida. Pues ora feministanan ta bisa cu machismo ta haci hende homber y mucha homber dolor tambe. Esaki ta locual nan kiermen. E idea di hombresa cu ta wordo poni riba mucha homber no ta crea "homber fuerte"pero mas bien homber cu ta yena cu dolor, odio y rabia. Yora of mustra emocion no ta haci niun hende "menos homber" pero si e ta haci nan humano.❏

Un famoso autor Arubiano:

Cada biaha cu bo ta cherche ora un otro hende wordo ofendi, bo ta contribui na normalisa abuso

ORANJESTAD - Mi djis kier bo corda cu cada biaha bo haci chistenan racista pasobra bo ta haya nan ta super pret y bo ta comparti esakinan, bo no ta haci mas cu contribui na crea un sociedad cu ya caba ta mira tentamento manera algo normal.

Cada biaha cu bo wak un hende riba caya peña, of bisti na un manera cu abo ta haya ridiculo y bo ta pone esaki riba internet cu e intencion di laga tur hende burla mescos abo a haci. Bo ta pone mas enfasis riba con superficial sociedad a bira. Con mas bunita bo ta, mas bo ta wordo stima sin cu bo tin cu haci mucho mas. Nos ta keha cu awendia niun hende ta worry mas cu locual un hende tin paden, pero tin ora sin sa nos mes ta contribui na e echo cu e pensamento nan aki ta keda expande. Cu cada click, cada share, cada post, cada comentario cu nos ta comparti sin ta consciente.

Atake

Cada biaha cu bo ta ataca un persona pa cosnan of caracteristicanan na su fisico cu no ta den su poder pa cambia, bo ta pone mas forsa tras di idealnan di beyesa cu ya caba tin mita mundo ta sinti



mahos. Cada biaha bo cu ta tira un nacionalidad completo bou di un stereotipo bo no ta haci mas cu kibra e humanidad cu nos tur ta comparti. E ta pret awo, ta cruel y inhumano ta duna bo yen likes riba Facebook, hopi fanfaria, hopi siguido, (hende cu ta disfruta ta mes mediocre cu bo). Mi no ta pidi bo ta un santo, mi no ta bisa abo no hari, paso nos tur ta haya cosnan inapropia pret tin ora. Mi tambe tabata e hende aki, pa mi e no tabata importante ken mi ofende. Pero mi a siña cu ora bo ta pone e cosnan aki bou di luz constantemente, nan ta haci hende dolor. Ora bo pone algo riba internet, e ta eterno. Algun dia bo yiunan lo google bo nomber. Kico bo kier pa nan haya? Un tenta? Pakico bo kier hende corda bo? 13,14,15,16 ta edadnan dificil y nan ta pasa lihe, pero semper bo por scoge, semper. Ta cruel por ta "super cool" awo, pero algun dia bo lo lanta y realisa cu tin miho cosnan den bida cu haci otro dolor djis pa bo hari, chercha y crea fanfaria. Si nos no tuma responsabilidad pa cuminsa drecha e sociedad cu nos ta biba aden, niun hende ta bay haci esaki pa nos.❏

CLASIFICADO ECONOMICO

PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM - 4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTRAAT #22

TA BENDE
un cas na Savaneta
3 camber / 2 baño,
eigendom
Afl.275.000
Tel. 592-9966

TA BENDE
Panja casi nobo size 12-14 of large, Shimis-largo y cortico, blusa, saja-shorts marka Tommy Hilfiger, Mango, etc. tur na bon prijs
Tel. 584-9133

TA HUUR
Semana 34 La Cabana Beach and Raquet Club
25 Agst - 1 Sept.
para 4 personas.
Bloque C - Apto. 311
Tel. 0058 414 6457772
0058 414 063 6219
E-mail
darwinrichard501@hotmail.com

TA BENDE
un cas plus 1 apto na Caya Magasina, Brazil
Afls. 190.000 yama
Tel. 592-9966

TA BENDE
Cashi di cushina di plywood 3/4, top graniet, un cashi ariba di plywood 3/4 den bon condicion prijs pa nan 2
Awg.1.250
Tel. 661-2081

TA BENDE
1 HP Envy 15 touch smart note book intel i7.4700Q.24 GH2 Blue Tooth Beats audio 8 GBRam/1 TB HDD 15.6 HD LED TOUCH F.980
Tel. 560-8929

TA BENDE
un cas grandi na Tanki Leendert banda di highway cerca di Oranjestad, bon pa cas of negoshi
construi ariba 486m2
tereno 1200 m2
Tel. 560-8929

FOR SALE
House Esmeralda
780 mts2 3 bdr, 3 baths, kitchen, living room, dinning room, marmol floor. By owner $350.000
Awg 630.000
Tel. 600-5393

SERVICIO PUBLICO
Pa tur tipo di trabao
• Rosa tereno y lanta sushi
• Excavacion (tambe den klip), pos, fundeshi, pool
•Demolition
•Granito
Tel: 593-2191/ 561-7244
594-0244

TA BENDE
Cas situa na Socotorolaan 25, 3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura.
Central pa tur caminda .
Prijs taxatie rapport
Awg. 278.000
Prijs pidi den man
Awg. 225.000
Tel. 593-0909

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci tur sorto di trabao di construction e.o. pleister, pega tegels, traha cura, verf y trabao di remodelacion y renobacion di edificio.
Tel. 660-7997

FOR SALE
Toyota Yaris 2004
Autom/ Beige
caba di aña su full service
Radio/ no airco.
Aw.4.500
Tel. 594-5108

FOR SALE
Lasmachine marka Lincoln
450-SEA riba wiel variable voltage.
DC-ARC welding power source 110-220 coriente
Por yama
Tel. 563-3583

FOR RENT
OFFICE
in the Mainstreet
Caya Betico Croes 19-21
Calypso Bldg 2nd Floor
Elevator Operated, Air-condition
5 Office Spaces
For information
Call 582-3142
Meredith

SERVICIO PUBLICO
Señora colombiana responsable se ofrece como dama de compañia para adulto(a) mayor
Tel. 569-7394 / 662-5500

TA BENDE
Un cas grandi 1200m cu espacio na banda apart. banda di caminda grandi di Tanki Leendert pa Oranjestad, bon pa negoshi, oficina, dokter, etc
Tel. 560-8929

TA BENDE
un auto Toyota
Highlander 2002
Miles cori 18.770
E auto ta den bon condicion
E tin 4 tire nobo
Prijs 10.000
Tel. 583-5561 / 748-2775

TA HUUR
Cas na Sabana Liber Villas 374
2 camber, 1 baño, sala cushina, garage
Tel. 563-5853

SERVICIO PUBLICO
Envios a Venezuela
Documentos y todo tipo de mercancia.
Tel. 594-8465

TA HUUR
Un Studio Apto banda di Hotel pa Afl.900 + borg Afl.300
Tel. 564-1030 / 593-0040

TA OFRECE
Servicio de limpieza en general, pintura, chapi, plomeria, construccion y renovacion.
Tel.660-7997
whatsapp+297-660-7997
+58424-6628183

SERVICIO PUBLICO
Construction
ta pega blokkie, pleister, plafond, mosaico, azulejo, vloer dak, cura, plafond bow dak, cas completo, nos ta arubiano y cu bon prijs
Tel. 661-2081

SERVICIO PUBLICO
Pa Manicure y Pedicure servico na cas.
Bon prijs
pa mas informacion
Tel. 600-0179

TA BENDE
matanan di fruta, sorsaca, papaya, mango, nan ta grandi.
Mi tin helmet, spiel y repuesto di scooter pa bende. Bon prijs
Tel. 594-9069

TA BENDE
Promocion 50% Desc.
Bunita tas, cartera, diferente sizes pa homber y muhe 100% cuero y tambe Anti-age Dermawand (delevery)
Tel. 745-0440

TA BUSCA
Trabou den cualkier area. tambe si bo mester persona pa decoracion pa Recibimento, bruid, 15 aña, cualkier fiesta of evento por yama
Tel:641-9217 of 600-1491

TA BENDE
Sombre di Mariachi authentico for di Mexico
Color preto y blanco
Awg.70.00
Tel. 584-9133

Mi Dudu Bar & Restaurant di inversionistanan local a keda inaugura













ORANJESTAD - Diabierna ultimo e soño di Debby y Simon a keda corona na momento cu "Mi Dudu Bar & Restaurant", situa ariba e baranca nan na Moko, a keda inaugura.

Sra. Coleta (Dudu) Arends cu un sonrisa grandi riba su cara a corta e cinta pa asina e cliente nan cuminsa disfruta di e ambiente formidabel cu gerencia di Mi Dudu Bar & Restaurant a priminti pa su clientenan.
Tabata dos aña pasa cu Simon Arends a dicidi di cuminsa cu e Proyecto di subida hunto cu Debby Kelly, un bar restaurant situa riba e barancanan di Moko, unda como mucha chikito e tabata hunga hunto cu su rumannan.
Cu cooperacion di famia Debby y Simon a lanta e edificio aki cu a bira un atraccion riba su mes. "Nos ta hopi agradecido tanto na nos famia como amigonan cu a apoya nos for di prome instante cu nos a dicidi di lansa nos den e aventura aki, invertiendo un suma basta grandi. Esaki ta demostra tambe cu nos tin hopi confiansa den e economia di Aruba, pero tambe apoyo di nos hendenan di Aruba sigur,"Debby Kelly a bisa durante dia di inauguracion.
Diabierna ultimo e anochi a wordo anima pa Badu y e clientenan a pasa un anochi hopi dushi, cu un bista formidabel riba e parti hotelero di Aruba.
Gerencia ta gradici tur esnan cu a apoya Mi Dudu Bar & Restaurant desde su apertura y ta recorda tur hende cu nan ta ofrece platonan local y tur dia lo tin un plato special y sopi.❑







Atencion Parlamentarionan:

Ley inconstitucional contra hotelnan lo tin consecuencianan grave!

E ley nobo, den cual e ministro kier regula e abilidad di e hotelnan pa bende nan cambernan riba un base all-inclusive pa medio di e Ordenansa di Permiso, ta inconstitucional, pasobra e ta atenta contra e derecho liber di propiedad y otro derechonan fundamental. Tambe e ta discriminatorio, pasobra e hotelnan cu ya caba ta completamente AI actualmente lo keda faboreci indebidamente door di e ley aki, pasobra e ora ey nunca nan lo no tin mas competencia cu esun cu nan tin aworaki. Constitucion di Aruba ta permiti pa Corte di Husticia determina e (in)constitucionalidad di un ley (toetsing aan de grondwet), y si ta considera un ley inconstitucional, lo declar'e invalido y no obligatorio.

Gobierno lo argumenta cu tin suficiente rason pa atenta contra e derecho liber di propiedad, pero nos a mira caba cu e fundamentonan riba cuanan e ley aki ta traha simplemente no t'ey of nan ta subhetivo y tendencioso. Gobierno mester tin un rason hopi convincente mes pa atenta contra cualke derecho constitucional, y, den e caso aki, simplemente no tin ningun. No tin ningun evidencia pa sostene tumamento di e accionnan drastico y discriminatorio aki contra e derechonan di propiedad di ciudadanonan Arubiano manera e empresanan hotelero.

Den caso cu considera e ley inconstitucional, anto esey lo crea un riesgo potencialmente masha grandi pa Gobierno y, por lo tanto, pa e pagadonan di impuesto di Aruba. Un hotel cu ta purba yena su cambernan cu turista y cu ta wordo impedi pa haci esey pa motibo di e limitacionnan cu Gobierno ta impone, lo perde entrada, pasobra e camber cu lo a bende riba un base AI lo no por yen'e riba un base EP; simplemente e camber lo keda bashi. E perdida di entrada aki lo ta un consecuencia directo di e ley inconstitucional aki y e ora ey e hotel por tene Gobierno responsabel pa e perdida cu el a sufri como consecuencia di e ley.

Un otro posibel categoria di daño pa e hotelnan pa via di e ley inconstitucional aki ta un costo mas halto di financiamento. Si e banconan ripara cu Gobierno ta interferi den e negoshinan na Aruba di e forma aki, anto e riesgo di inverti na Aruba ta bira mas halto y esey ta nifica cu e tasanan di interes y e primanan di seguro lo aumenta. E diferencia entre e tasa di interes y e primanan actual y e nivelnan mas halto occaciona pa e ley, lo bira un perdida directo pa e hotelnan y un responsabilidad directo pa Gobierno.

Tambe nos mester pensa riba e situacion cu e propietario di un hotel kier bende su propiedad y ta busca un cumprado. Si exclui empresanan AI como cumprado potencial pa via di e ley inconstitucional aki, e balor di e propiedad den su totalidad lo ta mas abou cu loke e propiedad lo a bal normalmente. Aki atrobe probablemente Gobierno di Aruba lo ta responsabel pa e diferencia den forma di daño directo na e propietarionan di e hotelnan.



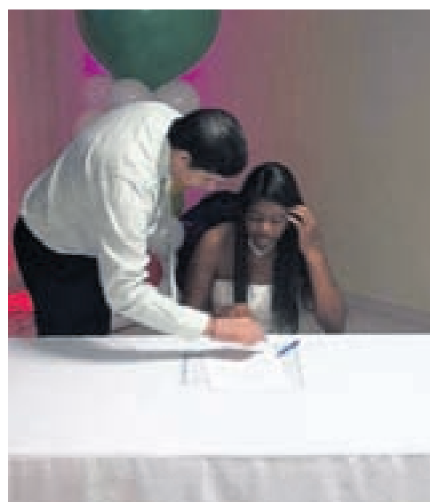
Alegria expresa riba Facebook:

Ranielle Barry a obtene su diploma di Mavo

SAN NICOLAS- Na final di un aña escolar den hopi hogar ta reina un alegra pa e echo cu un miembro di famia a logra obtene su diploma. Un paso sumamente importante pa un hoben riba su caminda di adolescencia.









Riba Facebook nos por a lesa e expresion di un mama cu textualmente a skirbi lo siguiente:
" Awe tawata e gran dia. Rani a gradua oficialmente di MAVO. Como mama e momento aki tawata hopi emocionante pa wak mi prome prinses ricibi su diploma. Hopi hende a duda den bo pero bo a demostra cu bo ta bringa te final. Danki Señor"
Bon Dia Aruba ta felicita Ranielle cu e gran logro aki. Palabra di pabien ta bay na e mama orguyoso y famia Barry.



Evan Nedd a bay busca su clasificacion den boxeo pa Weganan Olimpico di Rio 2016



ORANJESTAD - Recientemente e multi atleta den e deporte di boxeo como tambe MMA, Evan Nedd a biaha pa Venezuela unda el a busca su clasificacion den boxeo pa e Weganan Olimpico di Rio de Janeiro. Algun dia pasa e federacion di boxeo, Arubox a ricibi e grato noticia di AIBA cu e boxdo Evan Nedd a wordo acepta pa bringa e clasificacion Olimpico.

E competencia lo ta e dianan 3 – 8 di juli proximo na e ciudad di Vargas. E boxdo Nedd a competi den e clase di 91+ y a wordo acompaña pa su trainer Jeffrey Nedd. Ainda ta fresco den nos memoria cu algun aña atras Evan Nedd a logra gana medaya di brons pa Aruba den e deporte di boxeo esaki den e Weganan Sur Americano teni na Argentina. Mester bisa cu apesar di un tremendo presentacion e decision no a cay na fabor di Evan cerca e huesnan. Nan a duna e contrincante di Egipto e pelea gana. Asina ta nifica cu Evan no lo bay e Weganan Olimpico di Rio 2016. Pa e proximo Weganan Olimpico di Tokyo na 2020, Evan lo bay concentra su mes ya for di tempran y trata na logra yega su meta aki cuater aña.
Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e biaha di Evan Nedd pa asina e por logra su clasificacion Olimpico na Vargas, Venezuela.
Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubia cu localmente algo di awasero.
Temperatura maximo 33 grado Celsius y temperatura minimo 28 grado Celsius.

Solo lo baha awe nochi 07:10 pm y lo sali mañan mainta 06:21 am.

Biento:
For di direccion oost te oost noordoost y modera te basta fuerte; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).
Den dia de bes en cuando fuerte te duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:

Humedad y instabilidad den atmosfera regional ta keto bay presente y lo soru pa temporalmente un aumento di nubia. den proximo 24 ora por ki un awasero riba isla di Aruba.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 5 te localmente 8 pia.



Minister Dr. Alex Schwengle:

Extra autoridad pa SVb impone boet tabatin efecto positivo

ORANJESTAD - Minister di Salud Publico y Deporte, Dr. Alex Schwengle a reuni cu Director di SVb, Ir. Edwin Jacobs pa haya un update riba cambio den e ley nobo di SVb cual awor a cambia pa loke ta boet administrativo y pago di cesantia. Minister Schwengle a laga sa di ta sumamente satisfecho.



El a bisa e ta haya cu semper den nos comunidad ta un responsabilidad di e doño di trabao pa cuida su trahadonan y pa salvaguardia nan derechonan riba siguridad social.

E cambio den e ley ta haci esaki mas cla y ta pone e responsabilidad na e doñonan di trabao. "Mi ta contento di tende via di SVb cu e ley tin su efectonan. Tin hopi dunado di trabao cu si ta bay inscribi na SVb", asina e mandatario encarga cu maneho di salud publico, bou cual Ministerio SVb ta resorta, a enfatisa. Dunando SVb e autoridad di impone boet administrativo tin su efectonan positivo y tabata algo necesario ya cu hopi dunado di trabao no tabata cumpli.

"Mientras cu mi ta Minister mi lo sostene SVb 100% pa esunnan cu no ta cumpli pa bay over pa un boet", e mandatario a enfatisa. E ley no a wordo traha pa perhudica ningun negoshi, pero cada comerciante tin nan responsabilidad pa carga y esey no ta kita cu e trahado tambe tin responsabilidad, el a agrega.
"Mi ta hopi contento cu e cambio di ley a pasa. El a pasa un tiki retrasa.

E intencion tabata pa bin cun'e aña pasa caba pero pa motibo di e circunstancianan y e presion riba e departamento di ley tabata hopi pisa. Nos a haya nos obliga di sigui e aña aki", Minister Schwengle a indica.

El a gradici Directie Wetgeving, SVb y tur esunnan cu a colabora pa haci e ley aki un realidad. E ley aki ta hopi importante pa duna e trahado, legal of ilegal, un proteccion extra. Minister di Salud Publico a subraya cu ta importante pa realisa cu un persona ta core mas peliger si e ta traha y no ta registra na SVb. Aunke e persona su status ta ilegal y e ta inscribi na SVb esey ta duna esey sinembargo proteccion den caso cu e bira malo of haya un accidente na pia di trabao.

E boet den e casonan aki pa no ta registra por acumula y alcansa e suma grandi di hasta 500 mil florin, Minister Schwengle a laga sa. ❑

St. Maarten ta discuti cooperacion riba salud cu Aruba



ORANJESTAD - Minister di Salud di Sint Maarten, Emil Lee a discuti posibel areanan di cooperacion cu Minister Alex Schwengle durante di un reunion na St. Maarten siman pasa. Esaki a cay hunto cu e reunion di "International Health Regulations" (IHR) unda tabata presente tambe profesionalnan di salud di Corsou y islanan BES.

Minister Emil Lee y miembronan di su gabinete a discuti un posibel acuerdo di cooperacion cu Aruba su Minister di Salud y Aruba su Algemene Ziektekosten Verzekering (AZV), un seguro di salud general na Aruba, similar na e Social Health Insurance SZV na Sint Maarten.

A discuti un cantidad di topico basa riba e argumento cu no tin sinti pa re inventa e wiel. E partidonan a discuti uzo di Aruba su sondeo riba percepcion publico di cuido di salud como tambe colaboracion cu World Bank pa desaroya un termino di referencia pa un evaluacion di operacion di SZV y AZV pa sistematicamente repasa efectividad y eficiencia di nan operacionnan. A comparti informacion encuanto di proceduranan di referencia medico.

Pa mehora e calidad di cuido, ambos Minister a comparti nan vision di establece un comision di control regional pa keho/control di calidad pa haci evaluacionnan hunto di e procesonan di referencia den exterior y evalua kehonan cu a wordo someti localmente.

Den e mesun cuadro aki a reuni tambe cu "inspector" di St. Maarten y a elabora riba posibel cooperacion cu e instancia aki, teniendo cuenta cu na Aruba tambe lo cuminsa cu un "inspeccion" dentro di poco.

"Esaki ta un mecanismo di control cu ta evalua e trayectorio di referencianan medico pa sigura cu nos ta eficiente y efectivo pa cu gastonan mientras cu nos ta sigura cu nos hendenan ta ricibiendo cuido di calidad, como tambe provee un mecanismo cu ta sigura cu cuido di salud local ta bay conforme di standard nan halto," Lee a bisa diaranson.

Ademas, Aruba tin un bon programa di embaraso hubenil, di cual Lee a bisa cu e lo explora pa posibel transferencia di conocemento pa Sint Maarten. "Como cu nos respectivo ministerionan ta traha pa provee mes tanto balor como placa posibel, e ministernan di Aruba y St. Maarten a acorda pa coopera mas tanto posibel pa comparti y sincronisa informacion pa asina mehora calidad di cuido di salud pa nos hendenan den e forma mas efectivo y eficiente posibel." ❑

Ban Move Camp 2016:

Por inscribi ainda pa Centro Deportivo Frans Figaroa

ORANJESTAD- Aruba Sport Unie ta informa cu dialuna 11 di juli lo inicia e prome siman di Ban Move Camp cu lo tuma luga na Compleho Deportivo Frans Figaroa.



E actividadnan di Ban Move Camp ta bou encargo di IBiSA cu lo bay tin diferente deporte cu cooperacion di federacionnan cu ta miembro di ASU e.o. Basketball, Capoeira, Kendo y Futbol. Tambe lo e muchanan haya actividadnan educativo cu demostracion di Cuerpo Policial y Bombero. Lo bay tin actividad na Linear Park y tambe e muchanan lo haci conoci cu Crossfit.
Aruba Sport Unie lo ta encarga pa tur dia cada mucha haya sandwich , fruta, juice y tambe lo tur participante ricibi un T-shirt .
Mirando cu tin algun luga habri ainda, mayor (nan)cu ta desea pa nan yiu participa ainda na e Ban Move Camp na Noord por pasa dialuna 11 di juli mainta di 07:30 – 08:00 am na Compleho Deportivo Frans Figaroa pa inscribi nan yiu (nan). Pa inscribi mayor(nan) mester trece e carchi di AZV di nan yiu (nan) pa registra e AZV number na momento di inscribi. Aruba Sport Unie kier a gradici Gobierno di Aruba y Lotto pa Deporte pa nan cooperacion pa cu e Ban Move Camp 2016.
Pa mas informacion riba e 'Ban Move Camp" Centro Deportivo Frans Figaroa por tuma contacto cu oficina di Aruba Sport Unie na tel. 585-4071. ❑

PRIJS DI DOLLAR INTERNACIONAL

US Dollar▲	1.00 USD ▲▼
Argentine Peso	14.716212
Australian Dollar	1.336104
Bahraini Dinar	0.377389
Botswana Pula	10.885043
Brazilian Real	3.348228
British Pound	0.773811
Bruneian Dollar	1.349165
Bulgarian Lev	1.764567
Canadian Dollar	1.297456
Chilean Peso	663.254231
Chinese Yuan Renminbi	6.679077
Colombian Peso	2992.159313
Croatian Kuna	6.765177
Czech Koruna	24.442157
Danish Krone	6.725376
Emirati Dirham	3.673149
Euro	0.903770
Hong Kong Dollar	7.758399
Hungarian Forint	284.743770
Icelandic Krona	122.954801
Indian Rupee	67.476140
Indonesian Rupiah	13133.078724
Iranian Rial	31231.526241
Israeli Shekel	3.881322
Japanese Yen	100.672915
Kazakhstani Tenge	337.963432
Kuwaiti Dinar	0.301849
Latvian Lat	0.635169
Libyan Dinar	1.403505
Lithuanian Litas	3.120536
Malaysian Ringgit	4.032580
Mauritian Rupee	35.434844
Mexican Peso	18.901897
Nepalese Rupee	107.824035
New Zealand Dollar	1.387146
Norwegian Krone	8.497192
Omani Rial	0.385050
Pakistani Rupee	104.709959
Philippine Peso	47.110175





Dokter na warda

Oranjestad
Dr. D. de Cuba Tel. 583-9195
San Nicolas
Dr. Luchmun Tel: 584-0299

Botica na warda

Oranjestad: del Pueblo Tel: 582-1253
San Nicolas: San Nicolas Tel: 584-5712

Schedule di crucero

Dia:	Fecha:	Crucero:	Yegada:	Salida:
Diaranson	6 juli	Freewinds	05.30	23.00
Diahuebs	7 juli	Carnival Splendor	07.00	16.00
Diasabra	9 juli	Freewinds	05.30	23.00
Diaranson	13 juli	Freewinds	05.30	23.00
Diahuebs	14 juli	Adventure of the Seas	07.00	18.00
Diasabra	16 juli	Freewinds	05.30	23.00
Diamars	19 juli	Carnival Valor	13.00	23.00
Diaranson	20 juli	Carnival Splendor	12.00	22.30
		Freewinds	05.30	23.00
Diasabra	23 juli	Freewinds	05.30	23.00
Diaranson	27 juli	Adventure of the Seas	08.00	23.00
		Freewinds	05.30	23.00
Diasabra	30 juli	Freewinds	05.30	23.00

Por fabor tene na cuenta cu e schedule por cambia.

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



EMERGENCIA 911

Polis

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Centro Medico	523-8833
Warda Costa	913
Seguridad Naccional	11911

Botica

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Cervicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

Utilidad

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

Funeraria

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
The Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 07/07/2016



Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.35	1.37	1.39
CHF	182.18	182.90	183.70
GBP	2.25	2.30	2.36
JPY	174.76	176.35	178.13
EUR	195.56	197.34	199.32
DKK	25.53	26.25	27.05
NOK	20.03	20.75	21.55
SEK	19.80	20.52	21.32

For amounts up to Afl. 100,000



Bo kier duna cacho un hogar? Yama awo! Aruba Animal Shelter 582-1623 Wayaca 128-B Donacion Aruba Animal Shelter – Bank account RBC Royal Bank 7700000032451794

Animal Care Clinic:
582-8382

Contreras Veterinary Services:
587-0917 / 593-0404

Veterinary Services:
585-0400 (Pick up of injured animals)

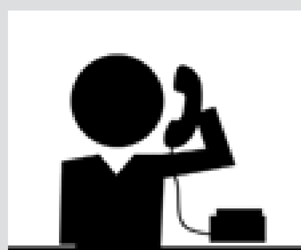
Cas Animal & Ambulance:
742-8732

Veterinaire Kliniek Wayaca:
582-1720 / 593-0603

Serlimar:
584-5080 (Pick up dead animals)

Ideanan pa recicla





FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072



Bo kier duna un pushi of un cacho un hogar? Yama awo!
Aruba Animal Shelter 582-1623.
Wayaca 128-B.
Donacion Aruba Animal Shelter – Bank account RBC Royal Bank 7700000032451794.

Manhattan Cocktail



Ingrediente:
4 ons di whisky rye
2 ons di vermouth dushi
4 dash di Angostura bitters
Pa decoracion 2 Maraschino cherry

Preparacion:
Basha e whisky, vermouth dushi y e bitter den un glas di mescla y yena esaki cu ijs. Draai te ora cu e parti pafo di e shaker bira hopi friu. Pone e maraschino cherry den cada un of dos glas di cocktail. Dividi e bebida igual, basha esaki den e glas riba e cherrynan y sirbi di biaha.

Pan bati



Pan bati ta baha bon cu pisca hasa y saus crioyo.

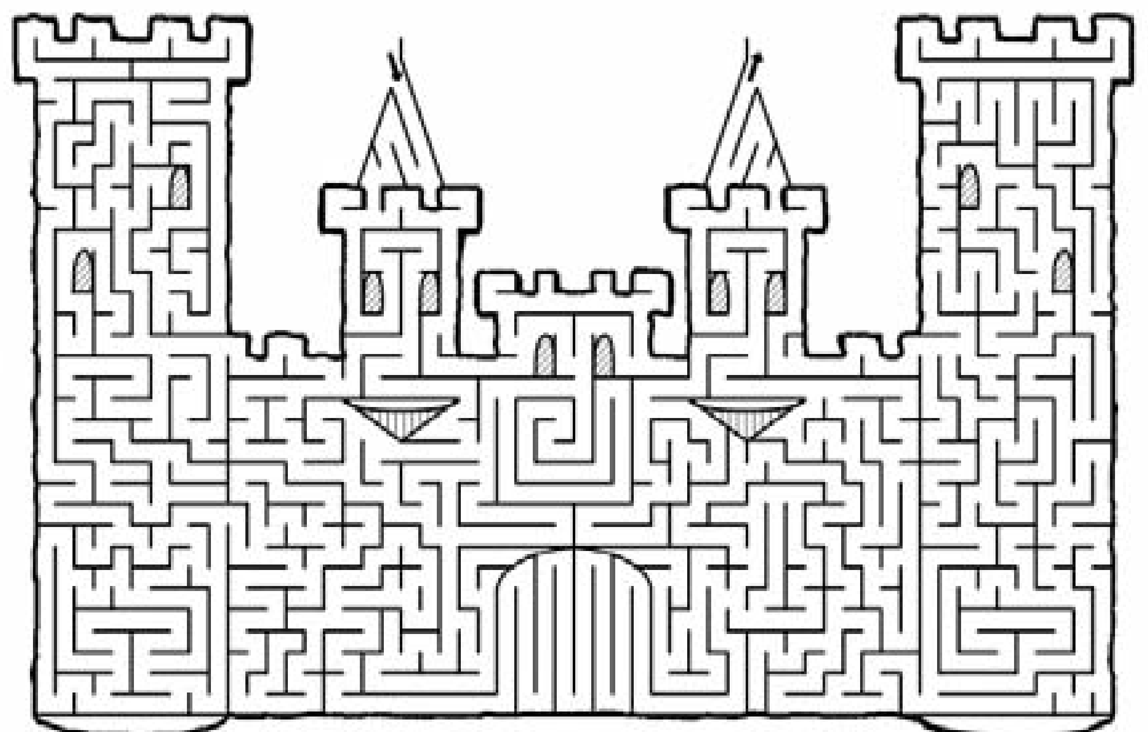
Ingrediente:
- 1/2 cup di hariña blanco
- 3 cuchara di hariña geel
- 1 telep di baking powder
- 1 cuchara di lechi
- 1 cuchara di sucu
- 1 cuchara di salo
- Awa
- Azeta

Preparacion:
Mescla tur e ingredientenan seco den otro. Agrega awa den e mescla te ora e bira un batter un tiki fini. Pone un casuela (un planchi di teflon tambe ta yuda) na candela y hunta esaki cu azeta. Bati bo pan y bon probecho.

Sudoku BON DIA, train bo mente

Bon bini na Sudoku Bon Dia. Riba e pagina aki nos ta brinda bo tur dia tres sudoku den e siguiente secuencia, Facil, Medio. Pa resolve bo ta pone number den cada cuadra di tal forma cu cada rij crusa of bay abou tin e number un solo biaha.
Tambe den cada cuadra chikito compara cu esun mas grandi tambe tin e numbernan 1 te cu 9.
E number tampoco no por ripiti den e cuadra chikito. Trahando cu e numbernan cu tin poni caba ta yuda bo yega na e solucion.❑

	9	8		3	4		1	2
	2			9				
		4	8			6	9	
			2				3	
	8		7		6		5	
	1				8			
	4	1			3	8		
				6			2	
7	6		5	8		3	4	





BONDIA ARUBA

BONDIA ARUBA



UEFA EURO2016 FRANCE

Switzerland 5 – Poland 6

30 Juni 15:00

Poland 4 – Portugal 6

Wales 1 – N Ireland 0

6 Juli 15:00

Portugal 2 – Wales 0

Croatia 0 – Portugal 1

1 Juli 15:00

Wales 3 – Belgium 1

Hungary 0 – Belgium 4

10 Juli 15:00

France 2 – Rep Ireland 1

2 Juli 15:00

Germany – Italy

Germany 3 – Slovakia 0

7 Juli 15:00

France 2 – Germany 0

Spain 0 – Italy 2

3 Juli 15:00

France 5 – Iceland 2

England 1 – Iceland 2









Francia ta topa Portugal pe wega final

Ayera atardi Francia a enfrenta e team Aleman. Ambos seleccion a hunga pa gana, pero Francia a bay ariba cu un tiro di pinalti. Den e di dos tempo Francia un biaha mas ta anota gol y e wega ta bira 2-0.

Na diferente oportunidad Alemania a yega cerca di e area di gol di Francia, pero e hungadonan no por a controla nan tiro y tabata hera esaki. Alemania tabata domina e wega, pero asina mes nan no por a stop e Francesnan.

Diadomingo pa 3'or di atardi Portugal lo enfrenta Francia. Ken lo gana?



Champ of the Champs :

Crush Power ta vence Redskins pa reclama prome luga den Pool B

ORANJESTAD - Champ of the Champs 2016 dedica na Willem Amador "Boy" Lacle y Jacobo " Coby" Krosendijk a continua diahuebs riba veld di SV Dragon Hitters. Den Pool B cual tabata consisti di 4 ekipo fuerte cual ta: Mariners, Policia de Panama, Redskins y Crush Power. Tabata tin un bataya formal pa e prome dos puestonan.







Finalmente e ekipo di San Nicolas kendenan tabata tin un tremendo actuacion a logra gana di e fuerte ekipo di Redskins cu score di 4-3 pa asina reclama puntonan di Pool B clasificando invicto cu 3 gana y 0 perdi mientras Redskins a clasifica na di dos luga cu 2 gana y 1 derota.

Crush Power 4 careda, 10 hit, 1 eror. Redskins 3 careda, 2 hit, 4 eror. E pitcher Venezolano di apenas 22 aña tabata hermetico riba monticulo silenciando e bacteria fuerte di Redskins na solamente 2 hit pa asina hiba su ekipo Crush Power invicto pa e siguiente buelta.

Arjen Mathilda cu a inicia pa Redskins no por a wanta e candela di Crush Power y a wordo cambia pa Andres Vera di Republica Dominicana den di 5 inning pero ta bay cas cu e derota.

Mihor bateadornan pa Crush Power ta Randy paredes 3-3, Gregory Nuñez 2-2 y Michael Ling di 2-1. Pa Redskins e unico dos imparablenan a wordo bati pa Richinell Matos 2-1 y Jonathan Tromp di 1-1. Asina pa prome biaha den historia di 10 aña di Champ of the Champs un ekipo representando San Nicolas a pasa pa segunda buelta anto invicto.

Sigur trabounan duro di tata y yiu esta Ronny y Rodimar Geerman pa pone un bon team competitivo den otro a duna su resultado. Cu e resultado aki Crush Power lo mester topa Royal Power den segunda buelta esta den single elimination . Ganando lo sigui pa mita final y perdiendo mester warda riba resultado di tur wega pa wak si ti un chens di drenta mita final como miho perdedo. Mas dilanti lo amplia con weganan a continua. Champ of the Champs tabata ta gewoon weg magnifico. ❑

Champ of the Champs:

Redskins ta sacudi veld di Dragon Hitters derotando y expulsando Federales for di e torneo

ORANJESTAD - Champ of the Champs 2016 dedica na Willem Amador "Boy" Lacle y Jacobo " Coby" Krosendijk a continua diasabra riba veld di SV Dragon Hitters. Un veld di SV Dragon Hitters carga cu fanaticada kendenan tabata testigo di tur detaye cu a tuma luga durante e anochi aki.

E muchanan di Redskins aparentemente riba señal di nan Capitan "Nacho" kende a bay Cuba pa busca e receta a sa di sorpresa Federales di Venezuela ganando Federales a palo limpio. Federales ta cay venci unda mas ta haci dolor esta den e buelta di single elimination y cu e derota aki Federales ta yama ayo na Champ of the Champs 2016. Federales kendenan tin 2 titulo di campeon den Champ of the Champs y Redskins kendenan tin hamber pa logra e nan prome titulo a dal nan prome paso mas cerca tumbando e faborito di e torneo.



Fanaticonan a biba cu cada hugada te final momento cu Redskins a sali di dugout pa celebra. Job well done! Redskins 8 careda, 6 hit, 4 eror. Federales 4 careda, 3 hit, 1 eror. Andres Veras e pitcher di refuerso di Republica Dominicana a sa di mantene e fuerte bateria di Federales fuera di balansa durante henter e partido pa pone e victoria riba su nomber. Johhny Medina ta perde e partido ricibiendo cambio di Jhonny Gonzalez.

Mihor bateadornan di Redskins ta Wilfred Williams 2-2 incluyendo un grandslam den parke pa bari base. Richinell Matos di 2-1 kende tambe a bati un cuadrangular den deep center. Rolando Guznman 1-1 y Jason Orman di 3-1 cual porcierto tabata un homerun den rightfield. Pa Federales a destaca na plato Jose Lugo di 3-2 y Oberto Medina di 2-1.

Cu e resultado aki Federales ta yama ayo na Champ of the Champs mientras Redskins lo drumi warda su contrincante den mita final diadomingo merdia. Pabien na Redskins cu nan tremendo wega contra Federales unda nos atletanan local a mustra tremendo nivel competitivo contra un fuerte ekipo. Champ of the Champs 2016 gewoon weg maraviyoso.❑





Dios a yama bo for di nos,pa hiba bo den su Reino
Nos sa cu Senor ta banda di bo.
"Pasobra Dios a stima mundo asina tanto, cu E a duna su unico yui pa tur cu ta kere den dj'e no bay perdi ma haya bida eterno".

A fayace cristianamente:



Alcida Thodé Wester

Mihor conoci como " Mama of Chida"
•24-11-1923 – † 5-7-2016

Na nomber di su esposo:
† Pedro Ricardo Thodé

Na nomber di su yuinan :Erna y Juan Ras y yuinan
† Johana Gregoria Maduro Thodé y yuinan
Nadi Thodé y yuinan
Milo y Rina Thodé na Hulanda
Wim Thodé y yuinan y Vilma Kelly
Robby y Dora Thodé y yuinan
Carlos y Sita Thodé y yuinan
Meri y Leo Solognier y yuinan
Maiki Thodé
Jeta y Roy Hart y yuinan na Hulanda
Hori y Mirna Thodé y yuinan
Lourdes Thodé y yuinan y Juchi van Doornspeek
† Prociano Thodé
Mayra y Leo van der Biezen y yuinan
† Jaqueline Thodé

34 Nieto y nietanan
47 Bisanieto y bisanietanan
11 Taratara nieto y nietanan

Tur subrino y subrinanan ,su bisinjanan y demas conocirnan
miembronan di Kibrahacha comper y comernan y su comer stima Polita Alberts

Famianan: Thode ,Wester, Angela, Christiaans ,Ras, Croes, Jurgens, Kelly, Maduro, Rasmijn, Geerman, Solognier, Hart, Van Doornspeek, v/d Biezen, Thielman,de Cuba, Winklaar, Wernet, Kooiman , Willems, Alberts, Dabian, Pablo, Henricus, Tromp, Werleman, Kock, Haseth, Dirksz
Curacao: Romero, Mujica, Suisse, Valentijn, Lan
Bonaire: Martinus
Merca: Thomas

Demas famia ta invita tur amigo y bisinja y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar Diaranson July 13,2016. E restonan mortal di " Chida" lo ta reposa for di 2:00 pa 4:00 na Misa Inmaculada Conception na Santa Cruz.

Adres pa condolencia : Royal Funeral Home
Diamars July 12,2016
7:00 pm – 9:00 pm

Nos ta lamenta cu no ta ricibi bishita di condolencia despues di entiero na cas.

Nos ta pidi nos disculpa cu den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia of conocirnan.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bay laga nos den brasa di Señor :

Alexia Maria Nicolaas Arends



Mihor conoci como "Alexia" of "Madu"
*26-02-1936 - †06-07-2016

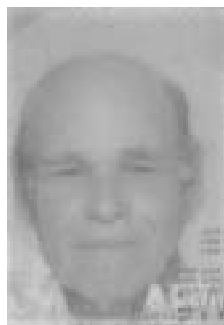
Casa : Eustaquio Francisco Nicolaas
Yiunan : Gilbert y Raquel Nicolaas-Albertsz
Gregory y Bernadete Nicolaas-Sousa Abreu
Mark Nicolaas y Marionette Nicolaas-Semerel
Nieto(a)nan : Joshua, Gerald, Christopher, Kiefer, Kevin, Kyle
Manera nieto(a) : Monica y Maikel
Rumannan : †Ricarda y †Mathias Angela-Arends
Ronny y Lucia Arends-Boekhoudt
Jacinto y Jacintha Arends-Werleman
Suegronan : †Sep y Johanna Albertsz-Angela
Filomena y Domingos Abreu
Mario y Martha Semerel-Dirks
Subrino(a)nan : Jenny y Patrick y yiunan, Kenneth y Eileen y yiunan,
Ricky y Jennifer, Charise, Etienne y Daibelis y yiu
Swa y cuñanan : Alfonso y Carmen Nicolaas y yiunan
Euladio y Annamaria Nicolaas y yiunan
Vda. Helena y †Jan Wanga y yiunan
Vda. Lelia y †Alfred Verwij y yiunan
Juan y Diana Nicolaas y yiunan

Primo(a)nan mas jega : Calista Paalman y famia, Elita de Cuba y famia, Beltra de Cuba y famia, Cerilia de Cuba y famia, Ika Bislip- v/d Linden
Olivio de Cuba y famia
Ihanan : Olinda Rasmijn y famia, Jennifer Angela y famia
Liliana Rasmijn
Amiga stima : Rita Rasmijn y famia
Ayudante : Barbara Francis, Michaela Mondesir
Bisiñanan : v/d Biezen, Paskel, Thijsen, Wever
Primo(a)nan, amigo y conocirnan.
Demas famia : Nicolaas, Arends, Werleman, Angela, Boekhoudt, Albertsz, Semeler, Sousa Abreu, de Cuba, Bislip, v/d Linden, Kock, Laurence, Reyes, Arendsz, Larmonie, Henriquez, Cornes, Verwij, Wanga, Zoetrum, Winklaar, Rasmijn, Williams, Statie, Frans.
Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 9 di juli 2016 na Misa Sagrado Curason na Savaneta di 9'or pa 11'or di mainta, despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora.
Condolencia lo tuma lugar diabierna 8 di juli 2016 na Royal Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona.



Señor, mi ta yama Bo; bini pronto serka mi,
skucha mi bos: Mi ta sklama na Bo!

Salmo 141.1





Epifanio Damasco Ras

Mihor conoci como "Fani"
*03-08-1932- †04-07-2016

&

Andres Felis Ferdinando Ras

*30-05-1963- †06-07-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



The Lord is my Shepherd, I shall not want
He makes me lie down in green pastures
He leaded me besides still waters: He restores my soul
And I will dwell in the house of the Lord forever
Psalm 23

With deep sympathy we announce the passing away of:



Yik Kwong Li

Better known as "David"
*01-05-1948 - †02-07-2016

Son and brother of the late:
† Kwai Sum Lee (father)
†Yin Fong Lee (mother)
†Neil Lee (brother)
†Hugh Lee (brother)
Left to mourn by his surviving brothers and sister:
Robert Lee & family
Richard Lee & family
Janet Chin & family
William Lee & family
George Lee & family
Family Lee, spouses, nephews/nieces and friends.
Special thanks to:
Sherman, Shullan, Bill and to all, who extended unconditional Love and Care to David.
Opportunity to pay last respects will be on Monday July ,11th from 9am to 11am at Seed of Life in San Nicolaas.



"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2



Camilio Federico Noor

*18-07-1935 - †05-07-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



"Laga tur locual ta spera mi ta bunita,
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu ta rondona mi ta bunita,
Laga tur locual mi ta laga atrás keda bunita,
Y laga esaki nan termina den tur bunitesa."
(Cado Wever)

Cu inmenso tristesa na nos curason, nos ta participa fayesimento di mi mama, ruman, suegra, nos tanta,cuña y prima stima:



Sra. Vda. Theresita Lacle – Vrolijk

*25-07-1937 –† 06-07-2016

Na nomber di su:
Yui: Andres (Ady) y esposa Ines Lacle-Taborda

Su nieto: Jason Andres Lacle

Su ruman: Florentino (Bubu) Vrolijk

Su Cuñanan: Sra. Vda. Lea Vrolijk-Dania
Sra. Vda. Anita Vrolijk-Lacle
Sra. Rita Lacle

Su Suegra: Sra. Virgelina Osorno

Sobrino y sobrinanan:
Rose-Ann y Tivo Vasquez
y yuinan
Suzette Vrolijk
Randolph Vrolijk y Raiza
Carolina
Rensley Vrolijk
Karina Petrocchi y yuinan
na Hulanda

Mescos cu Sobrinonan: Catrien Petrochi y famia – Jani y Dina Petrochi y famia – Eugenia y Tico Bremer y famia
Irena Petrochi y famia – Cecilia Petrochi y famia – Leandro y Astrid Petrochi y famia
John Petrochi – Mary y Hans Klappers y famia – Elsa Lacle y famia – Corry Lacle y famia
Frans Lacle y famia

Su Iha nan: Catrien Petrochi
Jenny Loopstok

Su primo y primanan, comer y compernan, su bon bisinjanan, Grupo di Kawara, demás famia y conocirnan
ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 9 di juli 2016 pa 11or di mainta saliendo for di Aurora Funeral Home pa Santa Pastoor Kranwinkel na Paradera. E resto mortal di Theresita lo reposa for di 9or di mainta den Aurora Funeral Home.





Gwendoline Germaine Sneek

*18-6-1959 - †03-7-2016

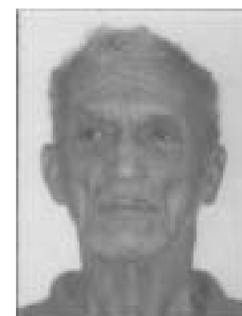
Pintor, autor, poeta, declamado, locutor, traductor, regisseur, producer y actriz…un artista multifacetico

(Su mayornan: Daniel Sneek † y Lupita Sneek-Dirksz†)
Na nomber di su rumannan:
Yosmar Maduro-Sneek y Erwin Maduro
Suyan Croes-Sneek (Dr. Sneek) y Ruben Croes
Sobrino- y sobrinanan:
Ymari Luydens
Yndirah Luydens
Ysraella Maduro
Priscilla Paula
Kirsha Paula
Louis Paula
Tantanan y omo di respet: Magda Quandt (Jaja), Enfrina y Betto Hoek
Tanta di respet: Tina Sneek-Lacle
Su madrinanan: Remedios
Steenen-Zambrano †
Enfrina Hoek
Su iha: Yndirah Luydens
Famianan: Sneek, Dirksz, Maduro, Croes, Luydens, Paula, Tromp, Quandt, Hoek, Rincones, Lopez.
Y demas famianan, bon amistadnan y conocirnan.
Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 8 juli 2016. Di 1'or – 4'or di atardi na Aurora Funeral Home. Despues nos defunto stima lo bay reposa den Santa Catolico den Caya Ernesto Petronia.

Dios ta nos refugio,
E ta nos fortalesa,
El a resulta un yudador den mester.
Salmo 46:1

Cu tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Señor nos ta participa fayecimento di :

Nilo Herman Chirino



Mihor conoci como
"Chirino"
*26-09—1940 -
†06-07-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



"Dios ta amor...y amor ta Dios, maske mi no ta n'e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso curason, mi por stens di loke Señor ta hasi" Salmo 33

Cu tristesa den nos curason nos ta participa fayecimento inespera di;



JOSE MARIO BOYÉ

Mihor conoci como "Joël / Joë/ Wewo"
*18-06-1953 - + 02-07-2016

Na nomber di su:
Mama:
+Sylvia Flores
Tata:
+Jose Andres Boyé
Casa:
Angelica Boyé - Henriquez
Yuinan:
Odile Boyé y fam.
Joziro Boyé y fam.
Sylvienne Boyé y fam.
Nigel Angelo Boyé

Nieto y nietanan:
Zoe, Jaydziah, Akyrah, Damiano, Kyana y Kalani
Rumannan:
Dalila Boyé y fam
+ Gabriel(Gabi) Flores

Evelin Boyé y fam.
Tom Boyé y fam.
Imelda Boyé y fam.
Velda Nisbeth y fam.
Mirlanda Boyé y fam.
Josje English y fam.
Jimmy Tromp y fam.
Mescos ruman:
Nolly Ras y fam.
Tanta y omonan:
Ita Faneyte Flores y fam. (Ven.)
+ Buchi Flores y fam.
+ Capito Flores y fam.
Vda. Eli Ponson y fam.
+ Mando Flores y fam.
+ Tito Flores y fam.
Vda. Vera Brion y fam.
Betty Flores
Yolanda y Nel Winklaar y fam.
Jenny Flores y fam. (Ven.)
Ernesto Margarita y demas famia na Corsow
Manera yiu:
Gerry Quandt
Batle Quandt
Boy Palm
Sobrino y sobrinanan, swa y cuñanan, primo y primanan, su bon amigo y amiganan cu ta hopi pa menciona, ex-coleganan di C.E.A, coleganan di Ministerio di Infrastructura Desaroyo Teritorial y Integracion, bisiña y conocirnan.

Demas famia;
Boyé, Henriquez, Quandt, Davelaar, Franken, Celaire, Stamper, Tromp, Gamara, Oduber, Martis, Nisbeth, English, Margarita, Bouwers, Jandroep, Schotborg, Rincones, Rojas, Maduro, Laclé, v/d Biezen, Palm, Flores, Faneyte, Padron, Ponson, Winklaar, Brion, Marin, Franca, Dennert, Paula, Orman, Eman, Howard, Cicilia, Williams, Thodé, Sevinger, Alvarez y demas famia.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar Diasabra dia 9 di juli 2016 di 2'or pa 4'or di atardi na Pro Catedral San Francisco na Playa, despues saliendo pa Santana na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 8 di juli 2016 di 7'or pa 9'or di anochi. Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas. Nos disculpa si den momento di tristesa nos por a lubida algun famia.



Dios ta amor… y amor ta Dios.
"Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso curason,
mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Agradecido pa tur locual e la significa pa nos y cu profundo dolor y tristeza na nos curason nos ta anuncia fayecimento inespera di mi Casa, nos Ruman, nos Omo, nos Welo y nos Tata Stima :

Sr. Jose Jacob Carrasquero

Mihor conosi como "Bubu, Buchi, Daddy, of Jo"
* 26-07-1954 - † 01-07-2016



Na nomber di su
Esposa : Sra. Sunilda Carrasquero – Loopstok
Yiu nan : Giovanny Carrasquero
Gilbert Carrasquero
Jerman Carrasquero
Mama di Criansa : †Elizabeth Boekhoudt - de Cuba
Mama : †Catalina Britten – Carrasquero
Tata : †Minguel Carrasquero
Nieta nan : Aislin
Ailin
Giovenne
Jaydeeh
Roslyn
Gianna
Ruman nan : Maria Loreta & Canisio Tromp - Carrasquero (na Hulanda)
Rosaria Maria Carrasquero (na Hulanda)

Tanta & Omo nan :†Carmen & †Feliz Tromp y Famia
Candido & †Paula Carrasquero y Famia
Juan (Siro) Carrasquero y Famia
†Reineta Boekhoudt y Famia
†Elizabeth Britten y Famia
†Bernadina Thode y Famia
Flora de Cuba y Famia

Sobrino y Sobrina nan : Freddy Tromp (na Hulanda) y Famia, Daymond Tromp y Famia
Daisy Tromp (na Hulanda), Nelson Tromp y Famia
Zoraida Tromp (na Hulanda) y Famia, Vicentico Carrasquero (na Hulanda)
Marc Anthony Carrasquero (na Hulanda), Stacy-Lynn Carrasquero (na Hulanda)

Iha nan : Calixto Boekhoudt, Erick Lacle, Natasha Loopstok,
Junior Lacle, Edrick Burleson, Jenneline Lacle y Nelsy Tromp
tur esnan cu e la stima manera yiunan
Swa & Cuña nan :Roman & Sira Loopstok y Famia
Martilia Loopstok & Minguel Boekhoudt y Famia
Juan Loopstok y Famia
†Ramiro & Greta Loopstok y Famia
†Rey & Mina Loopstok y Famia
Felepina Loopstok & Famia
Chikela & †Maiky Lacle y Famia
Flora & Binchi Croes y Famia
Helena Loopstok & Hugo Geerman y Famia
Rafael & Anne Loopstok (na Hulanda) y Famia
Roberto Loopstok y Famia

Bon amiga(o) nan di cas : Brodeline y Marijke, Bea, Tony, y Nery

Prima y Primo nan, Comer y Compernan, Colega nan di D.O.W, su 2 colega nan di trabou,
Amigo nan, Bisiña y conosirnan y demas Famia Carrasquero, Loopstok, Britten, De Cuba, Tromp, Croes, Quandt, Maldonado, Boekhoudt, Odor, Everon, Thode, Zievinger, Farro, Rozenberg, Henriquez, Wernet, Statie, Giel, Kelly, Webb, Franken y Eugenia
Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar Diasabra dia 9 di Juli 2016 di 2or pa 4or di atardi na Misa Santa Filomena na Paradera, despues saliendo pa Santana Pastoor Kraanwinkel na Paradera Lo cuminsa reza na kas diadumingo 10 di Juli y lo reza 8 dia.
Adres pa Condolencia : Calabas 35, Diabierna 08 di Juli 2016 for di 7or pa 9or di anochi.
Nos ta pidi Disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia, amiga(o) of conocir
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

BONDIA ARUBA

Jo- Myanne Donato a cumpli dos aña

























ORANJESTAD – Un dia hopi contento Jo-Myanne a pasa riba dia di su aña, hunto cu su mama Jacqueline Werleman y su tanta Jesmira Werleman y demas famia.

Tabata riba diadomingo 3 di juli cu famia Werleman a bin hunto pa asina celebra e di dos cumpleaños di Jo-Myanne na lama na Santo Largo. Caminda cu for di oranan di mainta e celebracion a cuminsa y a termina den oranan tempran di atardi. Mester bisa cu henter famia a pasa un dushi dia y cu Jo-Myanne a gosa masha hopi di su dia den compania di su sernan keri.❏